

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

Precio del ejemplar: 10 pesetas  
c/ San Agustín, 7. Telfs 414696-97-98

AÑO LXXVI.— Número 23.122  
Lunes 10 de mayo de 1976

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

## Montejurra: Un muerto y varios heridos (tres graves)



## FRAGA IRIBARNE EN VIAJE OFICIAL A VENEZUELA

Madrid, 10.—En la tarde de ayer el vicepresidente del Gobierno y ministro de la Gobernación, don Manuel Fraga Iribarne, emprendió viaje con destino a Venezuela en vuelo regular de Viasa, en el que también va el embajador de dicho país en Madrid.

El señor Fraga permanecerá cuatro días en visita oficial, acompañado de su esposa.—Cifra.

## SOBRE EL DESFILE DEL DÍA 30

Madrid, 9.—Ante la disparidad de noticias aparecidas en la prensa en torno al desfile militar que se celebrará en Madrid el próximo día 30, fuentes bien informadas próximas a los medios militares señalan que desde hace algún tiempo está en estudio la posibilidad de establecer con carácter oficial el «Día de las

Fuerzas Armadas», con el fin de agrupar en una única fecha las fiestas militares de las diversas Armas y Cuerpos de nuestros Ejércitos, repartidas actualmente a lo largo del año.

En ese mismo día, según las citadas fuentes, se celebrarían asimismo en las ciudades españolas desfiles militares en homenaje del pueblo a las Fuerzas Armadas, acumulando todos los que actualmente tienen lugar para conmemorar efemérides militares de la Patria.

Sin embargo, como el proyecto todavía no ha sido plasmado en una disposición oficial, seguirán entre tanto celebrándose los actos y fiestas tradicionales de nuestros Ejércitos, y entre ellos, el próximo desfile de la Victoria, ya preparado para el día 30 de mayo.—Cifra.

Montejurra fue ayer escenario de sangrientos disturbios. En la tradicional concentración dos facciones-carlistas se enfrentaron con gritos y amenazas primero; con descargas de palos y cayadas después, y con tiros, por último. El resultado fue de un muerto y varios heridos de ellos tres graves.

(Información en página 7)

## EN LONDRES

## Reunión del C E N T O los próximos días 26 y 27

Ankara, 10.—Los ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Estados Unidos, Irán, Pakistán y Turquía, acudirán a Londres para celebrar los próximos días 26 y 27 la vigesimotercera reunión del Consejo de Ministros de la Organización del Tratado Central (CENTO), en la capital británica, ha anunciado esta mañana el cuartel general del CENTO en Ankara.

Los ministros de los cinco países estudiarán durante dicha reunión el informe anual preparado por el secretario general de la Alianza Defensiva, Unit Haluk Baylken.

La reunión será presidida por Anthony Crosland, secretario de Estado británico para Asuntos Exteriores.—Efe.

## Reorganización del Alto Estado Mayor

Madrid, 10.—Hoy aparece en el «Boletín Oficial del Estado» un decreto correspondiente a Presidencia del Gobierno sobre reorganización del Alto Estado Mayor.

El jefe del Alto Estado Mayor, según el citado decreto, será un teniente general o un almirante, al que auxiliarán, en concepto de jefes adjuntos, dos oficiales generales del empleo inmediato inferior y de distinto ejército, tanto entre sí como en relación con el que ejerza el mando: los tres oficiales generales pertenecerán al grupo de mando de armas o grupo A, según corresponda.

El personal militar o civil que haya de prestar servicio en el Alto Estado Mayor será destinado al mismo por el presidente del Gobierno, a propuesta del teniente general o almirante jefe de aquel organismo, previa conformidad del Ministerio al que pertenezca.—Cifra.



En Madrid, en el salón de actos del Colegio Calasancio, se ha celebrado la Primera Asamblea General de Jóvenes de COU, con objeto de estudiar no las asignaturas correspondientes, sino los distintos problemas que, como tales alumnos, les afectan. En la fotografía, aspecto parcial de la sala en uno de los actos.

## EN ESTE NUMERO

- Reunión de los Consejos Sindicales de Empresarios de la Cuenca del Duero.—(Pág. 3).
- Homenaje de la Asociación de «Amigos de los Castillos» al marqués de Lozoya.—(Pág. 4).
- Los procuradores del Grupo Parlamentario Regionalista proponen diversas enmiendas en la tramitación urgente de proyectos de ley.—(Pág. 5).
- La nueva «Reina de la Juventud»: Uno de los problemas de los jóvenes segovianos es que no estamos unidos.—(Pág. 8).
- ¿Próxima subida del precio del petróleo?—(Página 10).

## UNA ESPAÑOLA, «MISS EUROPA»

Andorra la Vieja, 9.—Una española ha sido elegida esta madrugada «Miss Europa 1976». La elección —celebrada en el Principado de Andorra— ha recaído en Teresa Maldonado.—Cifra.

## OBSEQUIO PAPELES PINTADOS

### F. P. D.

Pague dos rollos y llévase tres

## HEREDERO

## MAL TIEMPO Y DURA ETAPA EN LA VUELTA

Logroño, 10.—Con lluvia y viento frío se inicia a las 10,40 horas de esta mañana la decimotercera etapa de la Vuelta Ciclista a España. Tomaron la salida 63 corredores. Aparte de las malas condiciones atmosféricas, los participantes encontrarán en el trayecto de hoy entre Logroño y Palencia, con 209 kilómetros de recorrido, una de las más duras etapas de la presente ronda española.—Altifil.



## Promesas para el campo

El sábado hablábamos del protagonismo del pueblo de Castilla, ese protagonismo que reclamaban los curules rurales comprometidos con la situación real que se vive en nuestra provincia y en las demás provincias hermanas de la región. Hoy volvemos a incidir en el tema agrario, puesto de nuevo de actualidad por la visita que el presidente de la C. O. S. A. segoviana ha hecho al ministro de Agricultura.

El señor Acosta le habló al ministro, según parece, con total franqueza y el señor Oñate Gil le escuchó con atención y prometió soluciones para los problemas planteados. Bueno, se entiende que para los problemas cuya solución esté en su mano. Porque el tema de fondo planteado por el representante de los agricultores segovianos, fue el de la falta de rentabilidad en la empresa agraria y, naturalmente, este tema implica a toda la política económica del país y pone de relieve la necesidad de una planificación más social, más racional y rigurosa que hasta el presente.

Pero otros asuntos más concretos fueron también evocados en la visita, tales como la necesidad de fomentar las agrupaciones de explotación en común de la tierra, la extensión de Ordenación Rural a la zona de Cuéllar, la puesta en marcha de la escuela ganadera de Riara y, sobre todo, la realización de los regadíos del Pirón y del Cega. Todos estos son problemas con solución a la vista, y para la cual puede ser importante insistir una vez más y mover la voluntad del ministro, que en esta ocasión parece estar muy determinada a favorecer las pretensiones segovianas.

Lo que pasa es que tantas y tantas veces se ha dicho que todo eso se iba a hacer, tantas veces hemos demostrado nuestra complacencia por las hermosas promesas hechas, que no sabemos si ahora poner punto en boca y esperar más bien a que esas promesas se conviertan en realidad.

De momento no vamos a echar las campanas a vuelo. Vamos a insistir en que habrá que seguir rogando y con el mazo dando y vamos a no creernos nada hasta que lo veamos con nuestros ojos. Todas esas peticiones son importantes, pero sobre todo los regadíos crearían nuevos puestos de trabajo y contribuirían a fijar la población en la zona afectada. Por su parte, enorme interés tiene el fomento y promoción de las agrupaciones para las explotaciones comunitarias. Ahí le duele al campo y ahí está su gran remedio. Pero ahí, aparte, estímulos, ayudas, ideas y asesoramientos, si que el agricultor debe ser el verdadero protagonista.

## La Prensa opina

SALPICADURAS IMPROCEDENTES

### DIARIO DE MALLORCA

En artículo firmado por Manuel Jiménez de Parga, dice:

«El Congreso de Diputados carecerá de autoridad moral en el país si no tienen posibilidad de acceso al mismo los que no sean cabezas de familia o mujeres casadas—según la versión de un cronista—, o son eliminados de la competición electoral quienes bajo el franquismo padecieron sanciones o condenas políticas—de acuerdo con el rumor recogido por otro informador—. Porque tales limitaciones y exclusiones conducen inevitablemente a trazar desde arriba (el perfil del candidato). Fue lo que hizo el S. E. D. en la República Democrática Alemana, con su decisión del 10 de septiembre de 1971, aunque allí se persiguen objetivos distintos.

No es ese el camino que nos acercará a la democracia. Otra fórmula inaceptable es la presunta supremacía del Senado respecto al Congreso de Diputados. Como ha advertido bien Luis María Anson, en unas declaraciones a «Hoja del Lunes» de Barcelona, tal articulación del bicameralismo parlamentario produciría «tremendos enfrentamientos constitucionales» con el efecto de «erosionar gravísimamente a la institución monárquica».

Tal vez el Presidente Arias no ha calculado todo lo que hoy está en juego. Con su mirada fija en el pasado percibe mal el proceso real de España hacia el futuro. Yo diría que es una empresa incontenible capaz de arrollar a instituciones y personas, por muy altas que ahora estén.

La solución prudente todavía es posible. Hay que desmentir los rumores acerca de las limitaciones a la libertad electoral y sobre la disparatada manera de entender la relación entre las dos Cámaras de las Cortes.

## HAMBRE Y SUBDESARROLLO

Por ALFONSO REGUERA

Hambre y subdesarrollo han sido y son dos palabras que siempre han ido unidas la una con la otra, y, aunque por el simple nombre no lo parezca, estas dos palabras significan una de las mayores lacras que en la actualidad sufre este mundo.

Para resolver este problema los primeros en intentarlo han sido los propios países que lo sufren, pero lo han intentado resolviendo pidiendo créditos, dinero y técnica a los países capitalistas. Sin embargo algunos como Argentina durante la «Conferencia de Roma» en 1974 han rechazado la ayuda obtenida, pues algunos países capitalistas han construido su riqueza a base de estas ayudas y a la vez, han contribuido a aumentar la pobreza, el hambre, y el subdesarrollo en aquellas naciones.

Cuando en los momentos actuales la producción mundial de alimentos depende de una especulación que sólo sirve para mantener los precios altos en los mercados, el azote del hambre alcanza a las 3/4 partes de la humanidad, y actualmente se siguen quemando o tirando al mar los productos sobrantes, aunque en algunas naciones estos productos se usen para las campañas de ayuda, con el fin de aumentar los beneficios y, a la vez, mantener los precios en el mercado normal.

Según los economistas, nos estamos comiendo y destruyendo las reservas naturales a una

velocidad increíble, y no faltan quienes afirman que ya no sólo la producción no aumenta sino que disminuye, claro está, siempre en relación con el número de habitantes de la Tierra. Hasta el año 1959 estuvo creciendo esta producción, y hasta el 69 se mantuvo estacionaria, pero a partir de este año tiende a disminuir. Esta disminución no es alarmante, vista a corto espacio, pero sí lo es y mucho a largo plazo, porque debemos de tener en cuenta que actualmente hay sobre la Tierra 1.650 millones de personas, pero que en el año 2000 habrá 6.500 millones, o sea que casi se habrá cuadruplicado, y que con posterioridad se duplicará cada 30 años.

Se ha puesto como causa principal del hambre del tercer mundo su gran demografía, y medios contra la natalidad. Pero ni esto es así, ni los mismos pueblos subdesarrollados lo aceptan. Sirva como ejemplo de esto India, en la cual por dejarse estéril pagan 20 rupias y una radio. El problema de la alimentación no es ahora, si no que comenzó hace siglo y medio, y de ello es causa el aumento en progresión aritmética de la producción de alimentos y el aumento en progresión geométrica de los habitantes.

Sin embargo, el verdadero problema, humanamente hablando, no está en estas meras cifras, sino en los 70 millones de seres que durante el año pasado murieron de hambre y

desnutrición. Pero este hecho está relacionado también con la pobreza que existe en el mundo. Basta para demostrarlo con decir que solamente el 13 por ciento de los países del mundo son de alguna forma capitalistas, o mejor dicho países desarrollados, que consumen el 85 por 100 de la producción mundial de alimentos, y que, además de las superficies propias de cultivo, utilizan el 20 por ciento de las superficies de los países subdesarrollados, la mitad de la pesca mundial y dan de comer a sus animales 2/3 de la producción de soja de los países subdesarrollados, producto éste, la soja, que es indispensable para la alimentación básica de esas mismas naciones subdesarrolladas.

Ante esta panorámica nos preguntariamos si es que no hay más superficies de cultivo. Si las hay, pero en los países desarrollados no interesa su puesta en producción, puesto que al aumentar ésta, descenderían los precios, y en los demás países, los subdesarrollados, no se tienen prácticamente los medios para su puesta en explotación.

Para solucionar estos problemas habría que tomar una serie de medidas drásticas, como la nacionalización de las industrias básicas del país en el caso, claro está, de que al estar en manos de otras naciones no fueran rentables para el país en explotación. Un aumento en las superficies explotadas, o sea poner en explotación tierras no cultivadas, repartiéndolas homogéneamente entre los campesinos, para lograr una explotación total y, refiriéndonos ya a los países desarrollados, una ayuda tanto económica como técnica, sin beneficios abusivos, o con los mínimos beneficios.

Nadie tiene derecho a salpicar con sus errores a la Corona.»

ENCUESTAS Y URNAS

### Sábado Gráfico comenta:

«Con todos sus defectos, las encuestas prueban que aquí y ahora nuestro pueblo desea la evolución democrática, que el ritmo se acelere, que las estructuras se modifiquen, que los partidos existan y que el edificio no se hunda, porque improvisar otro—y ahí está el complejo caso portugués—resulta muy costoso, largo y difícil. Aplaudo las encuestas, pero las urnas me siguen pareciendo, necesarias.»

RECUERDO DEL CASTELLANO

### tránsito

publica un comentario que firma Pozuelo:

«Ahora que por fin ha aparecido un diario en lengua catalana sería interesante que se publicase un diario escrito en castellano. Con una buena plantilla de traductores para interpretar los discursos políticos y los editoriales de algunos diarios madrileños. Quizá fuese difícil encontrar traductores y redactores para ese diario. Quedan algunos en los pueblos y en el exilio, que todavía conocen el castellano, lengua que se está perdiendo. También lo practican los judíos sefarditas de Salónica y de Israel, y numerosos escritores americanos.

El problema del idioma castellano es que se entiende todo. Por eso ha caído en desuso y se está sustituyendo por un dialecto suficientemente confuso. Hay quien dice que el español—que no es el castellano: son cosas muy distintas—se ha ido retorciendo a lo largo de los siglos por obra de Torquemada, Arias Salgado y Sánchez Bella, entre otros censores. Los escritores han tenido que ir deformando el viejo idioma de «al pan, pan, y al vino, vino» para poder decir las cosas de forma que los censores no se enterasen demasiado. A esta desesperación fría y calculada se le ha llamado muchas veces estilo.»

### Excmo. Ayuntamiento de Segovia

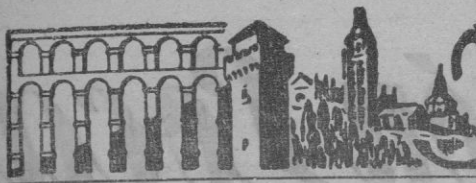
SERVICIO DE RECAUDACION

IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE LA CIRCULACION DE VEHICULOS

Se recuerda a los señores propietarios de vehículos sujetos al pago del Impuesto de Circulación en este Ayuntamiento que el día 15 de mayo termina la prórroga del plazo concedido para abonarlo sin recargo alguno y retirar el distintivo del año 1976. Quedan exceptuados de este plazo los vehículos destinados al servicio público de mercancías o viajeros que se registrarán por lo establecido en la orden del Ministerio de la Gobernación de 26 de marzo pasado.

A partir de la fecha indicada, quienes no hubiesen efectuado el pago incurrirán en los recargos reglamentarios. Segovia, 6 de mayo de 1976.—El alcalde. Fdo. Luciano Sánchez Reus.





## Brillante conmemoración de la fiesta del 2 de Mayo

### Se entregaron los premios concedidos a los alumnos de la Academia de Artillería más distinguidos

Como ya informamos, el sábado por la mañana tuvieron lugar, en los jardines del alcázar, los actos conmemorativos de la fiesta militar del 2 de Mayo.

Minutos antes de las doce formaron en uno de los laterales del monumento a Daoiz y Velarde los alumnos de la Academia de Artillería y los suboficiales que realizan un curso de ascenso, con escuadra, bandera y banda de música.

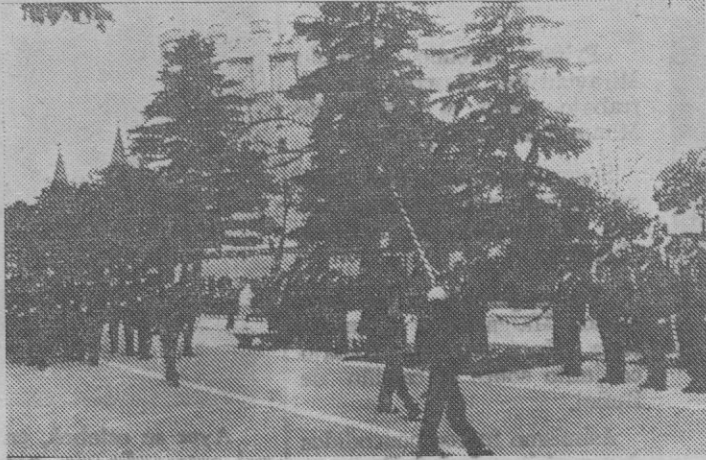
Posteriormente llegaron el coronel jefe de la Sección de Formación de Oficiales, don Ricardo Sotomayor y Muro, y el gobernador militar, general don Emilio Val-Carres Ortiz, quienes pasaron revista a las formaciones con los honores de ordenanza.

Se encontraban presentes el general don Carlos Martínez de Baños, hasta ahora coronel del Regimiento de Artillería, y nutridas representaciones civiles y militares, así como numeroso público.

A continuación el comandante don José Menéndez de la Vega Pardo dio lectura a la orden de concesión de los premios a los alumnos de segundo curso de la Academia don Enrique Barbasán Casas, don José Chamorro Cherino, don Juan Campins Miralles y don Juan Márquez Linares; el mismo comandante leyó después el real decreto por el que se instituyó esta conmemoración militar.

Seguidamente el comandante don Jerónimo García del Prado Ruiberrí de Torre pronunció la lección conmemorativa.

Comenzó diciendo que la historia de España está tan llena de gestas realizadas por nuestros antepasados, que nos parecen de menos importancia de la que en realidad tuvieron. Por el contrario —añadió— otras naciones, más o menos poderosas, inun-



Las formaciones desfilando ante las autoridades

dan el mundo con su propaganda, difunden sus héroes y con sus hechos gloriosos nos incitan a imitar su forma de vivir; subrayó luego que el olvido de las gestas españolas por algunos se motiva por intereses ajenos a la patria.

Aludió a la guerra psicológica —que precede a la de armas— como fin para quebrantar la moral de los pueblos, y se refirió después a los heroicos hechos ocurridos en España desde mayo de 1808 hasta junio de 1814, que asombraron a toda Europa. Dijo que Daoiz y Velarde, fueron los principales héroes de esa guerra y que aquella fecha llegó porque había rebosado la paciencia y tolerancia del pueblo español ante su enemigo francés.

Recordó más adelante el paso de don Luis Daoiz y Torres por el Real Colegio de Artillería de Segovia, donde empezó a forjar su temple, y la figura de don Pedro Velarde y Santillán, su íntimo colaborador, que había ingresado en el alcázar casi once años más tarde; en este sentido recordó también con emoción a cuantos les ayudaron en su intento de salvación de España. «La pru-

dencia y moderación de Daoiz, el cariño y respeto que infundía, tanto en superiores como en inferiores, se combinaron con la impetuosa inteligencia y capacidad de trabajo de Velarde, que unido a su común valor y amor a

### Reunión de los Consejos Sindicales de Empresarios de la Cuenca del Duero

Los presidentes de los Consejos Sindicales de Empresarios de las provincias de la Cuenca del Duero se han reunido en Palencia para tener un cambio de impresiones sobre el estado de la situación económica de la región y sobre la adopción de posturas de cara a una próxima reforma sindical.

Asistió por nuestra provincia don Mariano García Segovia.

A lo largo de la reunión se esbozaron temas concretos, relativos a ambas facetas —económica y sindical— poniendo de manifiesto la necesidad de una ordenación adecuada para que el regionalismo contribuya política, social y económicamente a una reafirmación de igualdad de todos los españoles dentro de una consolidación de la unidad nacional.

Dada la amplitud y profundidad de los temas tratados, se acordó celebrar una nueva reunión en León próximamente.

España forman todas juntas las cualidades más idóneas para ejercer el mando», dijo. Pidió a los alumnos que tengan siempre vivo el ejemplo de estas figuras, que deben conservar como patrimonio especial, y que alimenten siempre en su espíritu estas virtudes cívicas y militares para que tengan la dicha de haberlas sabido poner siempre en práctica.

Acto seguido, una vez que el capellán de la Academia de Artillería había rezado un responso, el general Val-Carres Ortiz; coronel, señor Sotomayor y Muro; el alcalde de Segovia, señor Sánchez Reus, y el secretario general del Gobierno Civil, señor Díaz-Miguel Moraleda, procedieron a depositar coronas ante el monumento a Daoiz y Velarde, mientras la banda de música entonaba el toque de oración.

Por último, las formaciones de alumnos y de suboficiales, al mando del comandante don José Luis de Santos Abad, desfilaron ante las autoridades militares presentes.

### Campaña electoral de los candidatos a representantes del profesorado estatal de E. G. B.

Javier Cid, Angel Gómez y Victoria Postigo, como candidatos propuestos por la asamblea del profesorado de E. G. B. de nuestra provincia, harán la presentación de los programas en las distintas zonas de acuerdo con el siguiente calendario:

Hoy lunes, a las 7,30 de la tarde en Boceguillas.

Día 11, a las 6,30, en Cuéllar.

Día 12, a las 6,30, en Fuentepelayo.

Día 13, a las 7, en Santa María de Nieva.

Día 14, a las 7, Escuela U. del Profesorado (Segovia).

Día 17, a las 6,30, en Prádena.

Día 18, a las 7, en El Espinar.

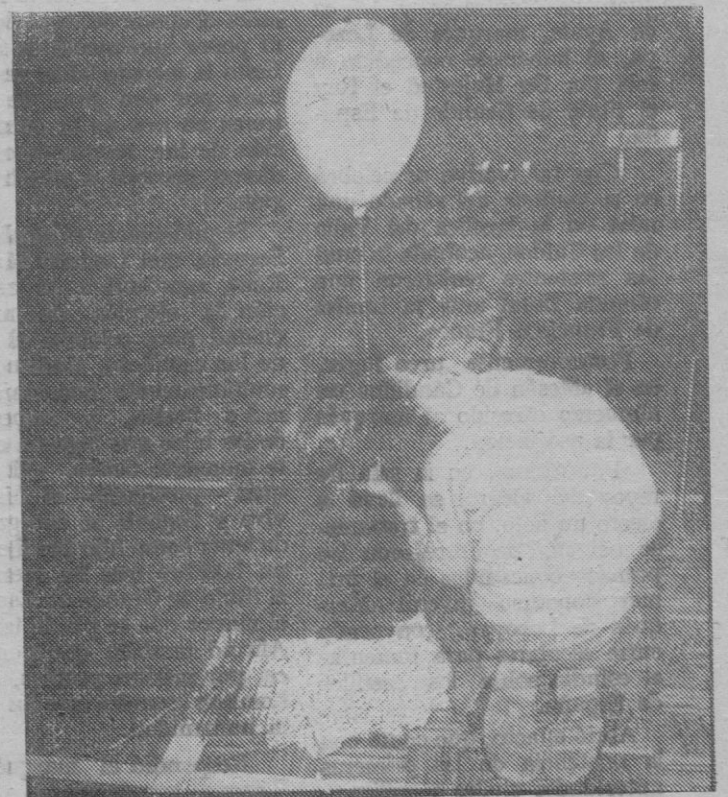
Día 19, a las 6, en Cantalejo.

Día 20, a las 6,30, en Sacramenia.

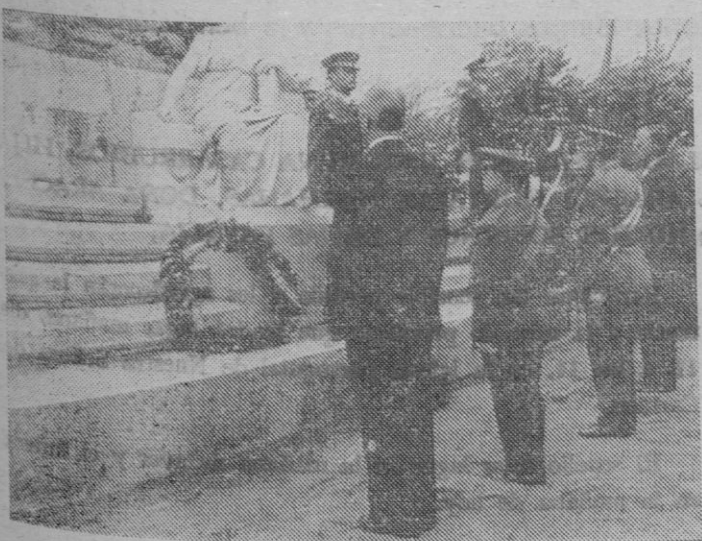
Día 22, a las once menos cuarto de la mañana, en la Escuela U. Profesorado (Segovia).

Se ha invitado al cuarto candidato presentado, Mariano Garrido, a participar en estos actos de presentación.

## EXITO DE LA CUESTACION A FAVOR DE LOS SUBNORMALES



Según las primeras impresiones recogidas por nuestra Redacción, la cuestación "pro subnormales", que ayer se celebró, ha superado la recaudación de ocasiones anteriores, lo que prueba el cariño que los segovianos ponen siempre en momentos como éste; un ejemplo —entrañable— podríamos tenerlo en esta fotografía, donde dos niños lucen el globo con el "slogan" de las criaturas del doble amor. — (Foto Antonio).



Ofrenda de coronas ante el monumento a Daoiz y Velarde (Foto Aurelio)

Hormigón preparado



**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Tel. 414855





## La Asociación de «Amigos de los Castillos» rindió homenaje al marqués de Lozoya



Presidencia del almuerzo-homenaje.—(Foto Antonio)



Entrega de los premios.—(Foto Peñalosa)

La asociación española de «Amigos de los Castillos» ha rendido un homenaje a don Juan de Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, al habérselo concedido a éste por Su Majestad el Rey el título de Grande de España.

Con tal motivo se celebró en la mañana del sábado una misa en la basílica del Valle de los Caídos, acabada la cual los asistentes realizaron una ofrenda floral ante la tumba de Francisco Franco.

Posteriormente tuvo lugar, en el «Mesón de Cándido» un almuerzo ofrecido al marqués por la asociación.

Por último, en la sala de reyes del alcázar se llevó a efecto un acto, en el transcurso del cual se entregaron los premios concedidos en el primer concurso juvenil «Marqués de Lozoya», convocado entre escolares para fomentar el estudio sobre los castillos de España.

Abrió el acto, que contó con la asistencia de las primeras autoridades civiles y militares de la provincia, el presidente de la asociación, don Gabriel Alomar, quien señaló la constante preocupación del homenajeado (primer presidente de la entidad) por la conservación y mejor conocimiento de los castillos de España, resaltando asimismo la continuidad

que representa la convocatoria de estos premios.

A continuación tomó la palabra el conde de Abásolo, para poner igualmente de manifiesto la ingente labor desarrollada por don Juan de Contreras en pro de la conservación de los monumentos que dieron nombre a nuestra región.

Seguidamente el alcalde de Segovia, don Luciano Sánchez Reus, agradeció a la asociación la elección de nuestra ciudad para celebrar el «Día de los castillos», rindiendo simultáneamente homenaje «al más ilustre, y respetado, de los hijos que Segovia en este momento tiene». «El marqués —prosiguió— es historia viva y Segovia se enorgullece de tener como hijo predilecto a un hombre que ha merecido el título de Grande de España, el mayor que se puede tener». Afirmó también que pertenece, por méritos propios, a los hombres grandes que ha dado la humanidad.

Respondió el marqués de Lozoya agradeciendo a los oradores anteriores las palabras que para él habían tenido. En breves palabras don Juan de Contreras trazó una panorámica sobre la importancia del castillo en el paisaje y la historia española, deteniéndose expresamente en las distintas fases que a través de

los tiempos ha pasado el propio alcázar de Segovia.

El acto concluyó con la entrega de premios a los galardonados en el primer concurso juvenil «Marqués de Lozoya», que han sido los siguientes:

Primer premio, Antonio Miravete de Marco, por su trabajo sobre el castillo de Monte Real de Bayona.

Segundo premio, José Pelegrí Sanfont, por su trabajo sobre el castillo de Arberca (Lérida).

Tercer premio, a los hermanos Margarita y Eduardo Ruiz Muró por su trabajo conjunto sobre el castillo de Buñol.

Asimismo fueron concedidos dos accésit a Isabel Pastor y García Moreno y a Miguel Ángel Mena Gracia, por sus trabajos sobre el castillo de Loarre. Todos los concursantes eran de edades comprendidas entre 12 y 16 años.

## «DÍA DE LA MADRE» EN EL COLEGIO DE HH. MARISTAS



Ayer se celebró, en el colegio de HH. Maristas, un festival extraordinario, preparado por los propios alumnos, para conmemorar el «Día de la Madre». Hubo con tal motivo diversas actuaciones, que el público, numerosísimo, acogió con verdadero cariño, premiando con sus aplausos a los provistos artistas.—(Foto Antonio).

**VENDO**  
APARTAMENTO  
PARQUE ROBLEDO  
Teléf. 4153996. MADRID

**ACCESORIOS LA UNIÓN**  
Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

**Montaje equilibrado**  
dinámico y estético  
de neumáticos



LA SEÑORA

## DOÑA CONSOLACION CASARRUBIOS VILLARRUBIA

Vda. de don Juan Mena

Ha fallecido en Segovia, el día 8 de mayo de 1976

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

SU DESCONSOLADO HIJO, DÓN JOSE MENA CASARRUBIOS; HIJA POLITICA, DOÑA ARACELI HURTADO; HERMANAS, DOÑA ARACELI Y DOÑA AMELIA; NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que tendrá lugar mañana, día 11, a las 11, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen.

El sepelio tuvo lugar en la mañana de ayer y el funeral en la mañana de hoy.

Casa doliente: Calle San Carlos Borromeo n.º 2.





## Notas de la Enseñanza

### CURSO NACIONAL DE AYAS

Convocatoria del curso nacional de ayas en la Escuela Nacional de Sección Femenina de Málaga.

Podrán realizarle todas las personas que reúnan las siguientes condiciones:

—Tener cumplidos los 17 años.

— Dos años de Bachillerato Elemental (Plan antiguo), estudios amplios o E.G.B.

—Bachiller Elemental o Graduado Escolar.

Las solicitudes se presentarán en la Delegación Provincial de Sección Femenina, hasta el 19 de julio (Departamento de Promoción), donde se facilitará toda clase de información.

### INGRESO EN EL COLEGIO PREPARATORIO MILITAR

En la Sección de Orientación y Relaciones Juveniles de la D. de la Juventud se han recibido las convocatorias del colegio preparatorio militar «Generalísimo Franco» para el ingreso en las tres academias militares, e ingreso en las escuelas de formación profesional del Ejército del Aire en Logroño, Cuatro Vientos, Gafate y León, así como las normas y requisitos para adquirir la condición de alumno en el curso 76-77 de la Universidad de Navarra.

### EXAMEN PARA LA OBTENCION DEL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

Delegación Provincial de Educación y Ciencia.— Se pone en conocimiento de todas las personas a quienes pueda interesar que el próximo día 26, a las diez y media de la mañana, se celebrarán exámenes para la obtención del certificado de estudios primarios en el Colegio Nacional «Domingo de Soto», sito en la plaza Dr. Laguna de esta ciudad.

Las solicitudes para tomar parte en dicho examen, se presentarán en esta Delegación Provincial, registro general, sito en la plaza de Colmenares, núm. 2, dentro del plazo que vencerá el día 24, en los impresos que, asimismo, se facilitarán en esta Delegación.

Los aspirantes que hayan concurrido a anteriores convocatorias y obtuvieron resultado negativo, no podrán matricularse de nuevo hasta que hayan transcurrido tres meses a partir de la fecha de la última a que se hubiesen presentado. Los aspirantes admitidos a examen, deberán presentarse el día y hora indicados en el Colegio Nacional «Domingo de Soto» provistos del Documento Nacional de Identidad o cualquier otro que acredite su personalidad y de los útiles necesarios para realizar el examen.

## Los procuradores del Grupo Parlamentario Regionalista proponen diversas enmiendas en la tramitación urgente de proyectos de ley

El Grupo Parlamentario Regionalista, que preside el ex ministro y embajador en Viena, Sr. López Rodó, y del que forman parte, como se sabe, el presidente de la Diputación Provincial y el alcalde de Segovia, ha elevado al presidente de las Cortes una moción proponiendo diversas adiciones a la disposición de la Presidencia, por la que se regula la tramitación de urgencia de los proyectos de ley.

En la moción se señala la conformidad del grupo con el procedimiento de urgencia, si bien propone completar algunos puntos que constituyen todavía pequeñas lagunas, que sería conveniente aclarar.

La moción se apoya en el principio de igualdad de oportunidades, tanto para el Gobierno como para las Cortes en algunas de las iniciativas; el que no todas las enmiendas tienen la misma importancia, y la posible falta de tiempo de la ponencia cuando el número de enmiendas sea muy elevado.

## AL AIRE DE LA CALLE

### RESTAURANTE SEGOVIANO EN CARACAS

Nos llegan noticias de que en Caracas, capital de Venezuela, hay un segoviano —del que por el momento no tenemos más datos personales— que es propietario de un restaurante que allí se ha ganado justa fama. Y ese restaurante, para hacer honor a la patria chica, se llama «El Segoviano».

### ¿DIRECCION UNICA?

Estos días, marchar por la ciudad en automóvil es tratar de circular por un laberinto. Esos itinerarios que se han buscado han sido complicados, calles y más calles cortadas por el centro y por barrios, a causa de obras... total, que cada dos por tres te encuentras una señal de prohibición y ya no sabes por dónde tirar.

Y a propósito de estos días de circulación, se nos ocurre pensar que quizá conviniere estudiar la posibilidad de que la calle de Escultor Marinas, desde su confluencia con Fernández Ladreda en dirección a la plaza del Doctor Gila, podría dejarse de dirección única. Nos dice un amable lector que observa constantemente momentos de grave peligro por la subida y bajada de vehículos y asimismo para los peatones que cruzan entre los soportales y la acera donde comienza el terreno de la iglesia de San Millán. Nos apuntaba, incluso, la ubicación allí de un paso de peatones, pero quizá fuera peligroso por ser el punto donde los vehículos que suben tienen

que esperar turno para entrar en Fernández Ladreda.

De todas formas, pensamos que sí merece la situación que se a estudiada convenientemente.

## PROPUESTA DE NUEVOS PRECIOS PARA ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Delegación de Información y Turismo.— Por el presente se pone en conocimiento de todos los industriales de alojamientos hoteleros, excepto fondas y casas de huéspedes, que durante el actual mes de mayo deberán presentar en esta Delegación, por quintuplicado ejemplar y previamente visadas por el Sindicato Provincial de Hostelería y Turismo, propuestas de precios de los establecimientos para el año 1977, de conformidad con lo establecido en la O.M., de 28 de marzo de 1966.

En la formulación por los industriales de las citadas propuestas de precios, deberán tener en cuenta las siguientes instrucciones:

1.º Las fichas-declaraciones de precios se cumplimentarán en todos sus extremos y estarán ajustadas a la realidad; siendo devueltas y consideradas como no formuladas las de aquellos establecimientos que omitan algún

requisito de los que se solicitan en la misma.

2.º La falta de formulación de propuestas de precios durante el presente mes de mayo, supondrá para los establecimientos que no la realizan el «atender a los precios que les sean fijados por la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas».

3.º Deberán observarse en la confección de las fichas-propuestas de precios, lo dispuesto en la O.M., de 5 de abril de 1976 sobre aplicación de precios mínimos y descuentos máximos en los establecimientos hoteleros (Boletín Oficial del Estado, número 90, de 14 abril de 1976).

Las fichas-propuestas a que se alude deberán ser retiradas en el Sindicato Provincial de Hostelería y Turismo.

Cualquier duda sobre la cumplimentación de estas propuestas, podrá consultarse previamente en esta Delegación.



LA SEÑORA

## DOÑA ENCARNACION RODRIGUEZ FAILDE

Vda. de Rivero

Falleció en Segovia, el día 10 de mayo de 1976

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS, FERNANDO, EDUARDO, JULITA, MARIANO, JUAN Y ANTONIO RIVERO; HIJAS POLITICAS, FLORA GIL-SANZ, PURIFICACION RONCERO, ANTONINA GARCIA Y RICARDA LUENGO; NIETOS, BIZNIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar mañana, día 11, a las 11,30 de la mañana, desde la casa mortuoria, C/. Juan Bravo n.º 7, hasta la iglesia parroquial de San Martín (iglesia del Seminario), donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se rezará el día 12, a las 10, en la misma iglesia.



## Elegidos los nuevos vocales de la junta administradora de la residencia de pensionistas



Arriba, la mesa electoral; en la siguiente fotografía un grupo de los votantes.—(Fotos Antonio)

Según disponen sus estatutos, en la residencia de pensionistas se ha celebrado la asamblea anual, figurando en el orden del día la elección por mayoría de votación de los representantes de los pensionistas que componen su junta administradora.

Se presentaron catorce candidatos para cubrir los siete

puestos de vocales, entre los cuales serán elegidos, también por mayoría, el presidente y vicepresidente.

De acuerdo con la convocatoria, se constituyó la mesa electoral, presidida por el delegado provincial de Trabajo y compuesta por todos los miembros de la comisión gestora, delegado de Mutuali-

dades, representantes de la Asamblea de Mutualidades, del Instituto Nacional de Previsión, de la Mutualidad Agraria, director, administrador y asistente social del centro y los dos residentes con mayor antigüedad en la residencia.

El delegado de Trabajo abrió la asamblea con palabras de salutación a todos los reunidos, aclarando el procedimiento a seguir para realizar la elección de la junta administradora, cuyo mandato será de dos años, concediendo a continuación la palabra al director del centro, el cual hizo una exposición de las actividades desarrolladas desde su incorporación, destacando los acontecimientos producidos en este período, y cómo se había ido llenando de pensionistas la residencia, que desde hace ya varios meses se encuentra completa.

Hizo especial mención a las atenciones, colaboración y apoyo, con que en todo momento han respondido autoridades, vocales de la comisión gestora y medios informativos, así como a las muchas agrupaciones que han desfilaro por la residencia, alegrando con sus canciones, bailes, teatro, etc. todas las jornadas en las que se conmemoró algún acontecimiento.

Agradeció la acogida que los residentes han hecho a cuantas visitas se recibieron, así como a excursiones de otras provincias, poniendo de relieve la amabilidad de los pensionistas segovianos.

Dijo también que está en el ánimo de todos seguir perfeccionando en lo posible el funcionamiento de la residencia, en la que aparte de la dedicación y actividad del personal a su servicio, juegan un gran papel los propios residentes, porque ellos son los verdaderos protagonistas, comenzando con la elección de la junta administradora, que sustituye a la inicial comisión gestora, nombrada el 10 de octubre de 1975.

Seguidamente los residentes fueron entregando uno a uno al delegado de Trabajo, como presidente de la mesa, las papeletas de votación, acudiendo el 89 por 100 del censo.

Al final y realizando a la vista de todos el escrutinio correspondiente, resultaron elegidos vocales por mayoría los siguientes residentes:

Don Pedro García San Frutos, don José García García, doña Victoria Alvaro Sanz, don Ignacio Guadix Gómez, doña Gregoria Manrique Poza, don Alfredo Aranda Lorenzo y don Manuel Barahona Lafuente.

Cerró el acto el delegado de Trabajo, para agradecer a todos su entusiasmo y colaboración, anunciando que en la próxima semana, entre estos vocales electivos, serán elegidos el presidente y vicepresidente, de cuyo resultado informaremos oportunamente.

## REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 1 defunción  
Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Sonia Manso y Herrero, hija de Juan y de Antonia; Jesús Sanz y Rodríguez, de Andrés y de María Dolores; Yolanda García y Marcos, de Clemente-Raúl y de

Felisa; Laura Boillos y Herranz, de Juan y de Lucía; Roberto Peláez y Montes, de Domingo y de Esther; Francisco José Barrio y Yubero, de Rodrigo y de María Jesús; Roberto Piquero y García, de Bienvenido y de María Jesús.

Defunciones: Natividad Soler y López, de 87 años de edad.



### Ama de casa:

### INFORMAMOS DE LA PROMOCION SPAR PARA ESTA SEMANA

P. V. P.

**JUDIAS** verdes SPAR muy finas con 2 sellos Valispar de regalo, bote ½ kilo **23,00**

**LECHE** condensada Castillo, bote 740 gramos **61,50**

**ACEITE** oliva 0,8 grados Elosua, botella 1 litro **88,00**

**BONITO SPAR**, en aceite, con 3 sellos Valispar de regalo, lata 180 gramos **36,50**

**BERBERECHOS** Carmaña, lata 180 gramos **20,00**

**SALCHICHON** superior Felvi, kilo **160,00**

**TULICREM** chocolate con avellanas, tarrina 200 gramos **19,50**

**BACALAO** Dimar, lomos especiales, paquete 250 gramos **49,50**

**PAPEL** higiénico Elefante, rollo **9,00**

**DETERGENTE** Skip, cubo 5 kilos **290,00**

**CREMA** calzado Kanfort, negro o marrón, con aplicador **24,00**

**Y en todas las compras, el más productivo de los regalos: ¡SELLOS VALISPAR!**

# Linde IBÉRICA

Tiene el gusto de comunicar que el distribuidor oficial para Segovia y Provincia es la firma

**RAFAEL SASTRE CAPELLAN**



con exposición y talleres en Polígono Industrial, Parcela 88. Tfños. 42.24.49-42.03.40. C/ Guadarrama n.º 55

Todo lo que precise para sus instalaciones de Frío Industrial, Aire Acondicionado, Frío Comercial y Carretillas Elevadoras, lo encontrará en RAFAEL SASTRE.



# Incidente sangriento en la conmemoración carlista de Montejurra

## Un joven muerto y tres heridos graves al hacer fuego varios partidarios de don Sixto Enrique de Borbón

Estella (Navarra), 9.—Un joven resultó muerto y otras tres personas heridas por disparos de arma de fuego en el curso de un choque entre carlistas en la concentración del domingo en Montejurra.

Javier García Pellepro, de 20 años, natural y vecino de Estella, murió en la ladera de Montejurra de un disparo en el pecho y otras tres personas fueron heridas cuando un grupo de unos cincuenta presuntos partidarios de la facción tradicionalista de Sixto Enrique de Borbón Parma abrieron fuego de pistola y metralleta desde la cumbre, contra los partidarios carlistas de su hermano Carlos Hugo.

La Policía Armada y Guardia Civil vigilaba la ciudad de Estella y sus inmediaciones interviniendo hacia la una de la tarde para evitar nuevos enfrentamientos.

### CARLOS HUGO HIZO APARICION EN EL LUGAR

A media mañana hizo su aparición en el lugar don Carlos Hugo y su esposa, la princesa Irene de Holanda, que aunque tiene prohibida la entrada en España desde 1968, se introdujeron ilegalmente en el país en las últimas horas.

Sobre las once y veinte de la mañana, las primeras personas que llegaban a las proximidades de la cumbre de Montejurra, se encontraron con que estaba tomada, al parecer desde el pasado viernes por la mañana, por unas cincuenta personas armadas con pistolas y metralletas. En la cumbre estaba Sixto Enrique de Borbón Parma.

Los de la cumbre, por medio de megáfonos, indicaron a los que llegaban que no podrían alcanzarla hasta cuando apareciese el Vía Crucis penitencial. Sixto Enrique quiso dirigirles la palabra por medio de un megáfono, pero fue respondido con los gritos de "Carlos Hugo, libertad", mientras continuaban avanzando hacia la cima de la montaña.

### DISPAROS DESDE LA CUMBRE

En este momento los que estaban en la cumbre hicieron unos diez disparos de pistola y una ráfaga de metralleta contra los que subían. Fueron heridas tres personas de diversa consideración y Javier García Pellejero, de 20 años de edad, natural y vecino de Estella, fue alcanzado por un disparo en el corazón a consecuencia del cual falleció. Este joven fue bajado rápidamente hacia Estella y en el camino un sacerdote le administró la absolución.

### MISA A LA ALTURA DE LA NOVENA CRUZ

En vista de que era imposible alcanzar la cumbre donde había de celebrarse una misa, ésta tuvo lugar a la altura de la novena cruz y fue oficiada por el sacerdote Joaquín Barberena, capellán de la Hermandad Penitencial del Vía Crucis de Montejurra, quien manifestó que era el único capellán de los carlistas.

En la misa se encontraba María de las Nieves de Borbón Parma, que poco antes había aparecido en la ladera de Montejurra, juntamente con su hermano Carlos Hugo, jefe de la dinastía carlista, y la esposa de éste, la princesa Irene de Holanda.

A Carlos Hugo no se le volvió a ver ya en toda la mañana, aunque había manifestado que iba a presidir un acto político junto al repetidor de la Telefónica que se encuentra al pie del monte.

Terminada la misa los reunidos, unas dos mil personas, iniciaron el descenso y la mayor parte se concentraron en el citado repetidor, donde el secretario del partido carlista, José María Zavala, dirigió la palabra a los presentes. Señaló que cuando un pueblo como el carlista se quiere manifestar pacíficamente, es provocado y respondido con la violencia.

### NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

Respecto a los incidentes el Gobierno Civil de Pamplona facilitó la siguiente nota:

"En el día de hoy ha tenido lugar en la cima de Montejurra la tradicional concentración carlista. Este Gobierno Civil había denegado las solicitudes para celebrar actos políticos ante la previsión de enfrentamientos entre las facciones carlistas que dirigen don Carlos Hugo y don Simón de Borbón y Parma.

Se habían tomado fuertes medidas en la zona de Estella y del monasterio de Irache en evitación de choques que pudieran ocurrir a la terminación del Vía Crucis que había autorizado el arzobispo a la Hermandad Canónica Penitencial.

Desde primeras horas de la mañana fueron llegando a la campa de Irache hasta un total de 44 autobuses y unos 800 coches particulares, calculándose en unas 4.500 y 5.000 personas las asistentes al acto.

Sobre las diez horas hizo acto de presencia en las inmediaciones de Irache la esposa de don Carlos Hugo, rodeada de un numeroso grupo de partidarios, produciéndose el primer enfrentamiento con un grupo rival que obligó a la fuerza pública a actuar para separarlos y restablecer la calma.

Iniciado el Vía Crucis en clima de tensión y ya cerca de la parte alta de la montaña, se produjeron nuevos choques violentos entre los citados grupos, llegando a oírse disparos.

Al tener conocimiento de ello, este Gobierno Civil ordenó se adoptaran medidas para disolver la concentración y evitar nuevos enfrentamientos actuando las fuerzas de orden público que lo consiguieron a partir de la una de la tarde y sin necesidad de hacer uso de sus armas de fuego en ningún momento.

Como consecuencia de los incidentes entre estas facciones resultaron tres personas heridas de bala y fue recogido muerto el joven de Estella, Javier García Pellejero. También fueron asistidos hasta una veintena de contusos.

Este Gobierno Civil al lamentar estos hechos violentos, manifiesta su decidido propósito de impedir enfrentamientos de este tipo al mismo tiempo que ordena las investigaciones de estos graves sucesos".

### LOS TRES HERIDOS GRAVES

Tres personas se encuentran en grave estado internadas en el Hospital Provincial de Pamplona, heridas a consecuencia de los incidentes ocurridos en Montejurra. Se trata de Fernando Lucas Zaragoza, de 36 años, vecino de Barcelona, pronóstico grave; José Javier Nolasco Echevarría, de 19 años de edad, natural de Estella y vecino de Pamplona, pronóstico menos grave; y Amiano Joménez Santos, de cua-

renta años, vecino de Santander, pronóstico muy grave.

A los tres heridos citados hay que añadir, como ya se ha informado, la muerte de Javier García Pellejero, de veinte años de edad, vecino de Estella, que trabajaba como curtidor en una empresa de esta localidad. El juzgado de Instrucción de Estella ha iniciado las correspondientes diligencias para esclarecer en todos sus puntos la muerte de este joven, cuyo cadáver se encuentra en el Hospital de Estella.

Se sabe que varias personas que resultaron heridas de menor consideración han sido atendidas en otros centros sanitarios.—Cifra.

### GUIA MEDICA

**DON JULIAN LARA GARCIA**

Pediatría - Puericultura  
Rayos - X

Consulta de 12 a 2. Horas  
a convenir

José Zorrilla, 66, - 1.º, B.  
Segovia



LA SEÑORA

**DOÑA MARIA-PETRA ALVAREZ TORIBIO**

Vda. de don José Cogolludo

**Ha fallecido en Segovia, el día 9 de mayo de 1976**

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

SUS DESCONSOLADOS HIJOS, DOÑA PILAR, DON VICENTE Y DON JUAN-MANUEL; HIJA POLITICA, DOÑA ROSA FERNANDEZ RODRIGUEZ-MARIBONA; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy, día 10, a las 5.30 desde la casa mortuoria, Conde Sepúlveda, 1, 6.º P., a la iglesia parroquial de Santo Tomás donde, acto seguido, se oficiará el funeral y se despedirá el duelo.

La misa de privilegio se dirá mañana día 11, a las 10, en dicha iglesia.



# Cosas para

:X: SABER  
:X: CONTAR  
:X: COMENTAR

LA NUEVA «REINA DE LA JUVENTUD»:

**«Si nosotros somos los que vamos a hacer un mundo mejor, tendremos que preocuparnos de la política, y no dejársela solamente a los gobernantes»**

**«Uno de los problemas de los jóvenes segovianos es que no estamos unidos»**



«Uno de los problemas de la juventud segoviana es que no tiene unión entre sí»

Una vez celebrada la elección de la nueva «Reina de la Juventud» y sus damas de honor, entrevistamos a la nueva titular del cargo. Es —como conocen los lectores— María Sonsoles Novo Campillo, una chica muy simpática, de 18 años, que representaba a la Escuela del Profesorado de Educación General Básica.

Nuestra entrevista, más que nada por la emoción de los actos, la realizamos en principio en el lugar de la elección, y después, puesto que dejamos a la «reina» cumplir normalmente sus funciones, tomando con ella amistosamente una copa.

—María Sonsoles, ¿qué opinas de la juventud segoviana, que, en definitiva, te ha elegido?

—Pienso que lamentablemente se encuentra un poco dividida; quizá este sea uno de sus principales problemas, y pienso que especialmente en Segovia debería estar más unida. Por otra parte, creo que tampoco encuentra la forma de divertirse en sus ratos de ocio.

—¿Qué has sentido al ser elegida «Reina de la Juventud»?

—Me hace mucha ilusión y en estos momentos no lo puedo decir.

—¿Tienes novio?

—No (y sonrió, aunque su sonrisa era alegre y contundente); soy soltera y sin compromiso.

## OFERTA DISCOS

SOLO HASTA EL 15 DE MAYO

CLASICO 140 ptas.  
ZARZUELA 180 »

y también LP's y CASSETTES actuales 150 ptas. y SINGLES por 25 ptas.

LA CASA DEL SIGLO XV

—¿Cómo crees que reaccionará tu familia al enterarse de que has sido elegida?

—Supongo que muy bien, porque entre otras cosas me cabe la suerte de tener unos padres muy liberales, aunque desde luego no sea necesario para ser «reina».

—¿Quién te ha impulsado a presentarte a esta elección?

—Principalmente una buena amiga mía que es Pilar Lázaro, «Pilache» para los amigos, y que fue quien me ayudó y animó para estar aquí esta tarde.

—¿Habías preparado alguna pregunta que suponías que te iban a hacer?

—No, absolutamente ninguna; me he presentado espontáneamente. Quizá en conversación con «Pilache» hayamos comentado alguna, pero sin ninguna preparación; es más, ni por lo más remoto se han parecido a las que me han formulado.

—¿Te encontrabas nerviosa sentada en tu puesto y esperando tu turno ante el jurado?

—Sí; la gente me ha impresionado y he visto compañeros que verdaderamente pudieran haber salido como «reinas».

—¿Qué preguntas de las que han sido formuladas en la elección te han parecido más interesantes, entre todas las que se han hecho?

—Pues creo que (y sin abandonar la sonrisa adquirió un gesto pensativo) la que se ha formulado sobre los derechos de la mujer, y también sobre los uniformes en los colegios, que aunque parece un tema superficial, entraña mucho dentro de sí.

—¿Recuerdas las preguntas a las que tú has respondido?

—Sí; que cómo me gustaría el hombre ideal, a lo cual he respondido que para mí no hay hombre ni mujer ideal. Otra de ellas ha sido que qué importancia se daba a la enseñanza del profesorado de E. G. B., a lo cual he contestado que no era suficiente, pues debería de dársele más importancia, dado que nosotras «empezamos a modelar el barro»; y, por último, que si servía de algo esta enseñanza



«Para mí no existe ni la mujer ni el hombre ideal»

Una sección que realizan:

**Alfonso Reguera  
Miguel Angel García  
Manuel M. Velasco**



«Mientras que el españolismo hasta ahora, no veo factible eso de la igualdad para la mujer» (Foto Antonio)

que nos dan, a lo que es suficiente si después no lo ampliamos política?

—¿Qué opinas de los jóvenes ser los que vamos a hacer un mundo mejor, y no dejársela a los gobernantes.

—¿Qué es la política? —Puede ir condicionada anterior, y para no caer en el error de reservar la respuesta.

—¿Cómo ves tú el futuro de la juventud? —Creo que hasta ahora, porque no es sólo ir a clase y a casa, necesitamos divertirnos, necesitamos divertirnos, necesitamos divertirnos.

—¿Qué preguntas te han hecho? —La preparación que es que qué opino de la mujer.

—Respóndenos a ello. —Te diré que ahora, tanto, creo, y perdóneme, pero pienso como hasta ahora, no se va a cambiar, pero también opino que la mujer en cuanto a capacidad es mentalidad, no te voy a decir que sea simplemente igual.

—¿Qué te ha parecido? —Me ha estado muy bien realizada.

—¿Qué programa de actividades te gustaría? —Me gusta mucho el teatro.

—¿Dónde se te plantea? —Siempre un fin de semana.

—Los domingos por la mañana me gusta, y después tomando un «chato» de Azoguejo.

—¿A qué aspiras en la vida? —Mis aspiraciones son muy idealista, aunque creo que baje de las nubes.

—¿Cuántos hermanos tienes? —Somos cuatro chicos.

Esta última pregunta, después de, como es natural, de todas las horabuena. La dejamos de las pocas chicas que todavía no fuma, que la «Juventud» de Segovia.

# Respuesta de un joven

Estimado Padre Velasco,

Ante todo quiero enviarte mi agradecimiento y el de muchos jóvenes por su carta del pasado miércoles. En medio de una sociedad que tan hipócritamente dice ser joven o tener espíritu joven, de una sociedad donde se habla tanto de los jóvenes, pero atacándoles en vez de echarles una mano, o aduánalos, pero por propio interés, ya sea político o de otro tipo, es una gran alegría para nosotros recibir una carta de un viejo amigo, más que amigo viejo, que nos anima y nos hace una crítica que, como toda crítica constructiva, nosotros recibimos con gusto.

Voy, no a replicar, que eso lo dejo para los ataques, sino a comentar con usted, «de joven a joven», a pesar de sus sesenta y dos años, esos puntos que quizá no han quedado muy claros en nuestro manifiesto.

Tal vez a usted no le caiga bien el puesto de portero de un equipo de fútbol, pero sí se ha ocupado de recibir a los que hemos ido a proyectar una película en el cine Claret. Eso pedimos a los profesores, que hagan lo que sepan y puedan, pero que se preocupen haciendo algo: dirigiendo teatro, organizando un cine club o quizá simplemente perdiendo la mañana de algún sábado al cuidado de los que ensayan o de todos aquellos niños que se han quedado sin participar en los juegos escolares porque esas horas «no las pagan».

Le agradecemos ese cine que nos ofrece y que, efectivamente, algunos hemos ya utilizado, pero un cine privado no es la solución para la deficiencia de instalaciones culturales y recreativas que hay en Segovia. Y lo mismo ocurre con las instalaciones de todo tipo en los centros de enseñanza. Si, quizá haya algún o algunos centros privados que sobrepasen lo exigido, pero, ¿y los demás? No hay más que darse una vuelta por los centros de nuestra capital para ver cómo en una sola pista juegan a balonmano, baloncesto, fútbol y otros deportes muchas decenas de niños a la vez, y centros donde no pueden ni siquiera jugar.

Respecto al profesorado de E. G. B., efectivamente, el principal punto era que esos profesores han elegido esa carrera y han sido preparados expresamente para esa misión, que después les arrebatan, incluso con ventajitas, otros que quizá tengan una más profunda preparación en determinada materia, pero es una profundidad innecesaria a nivel de E.G.B., y carecen de una formación pedagógica y psicológica.

Y en cuanto al profesorado no titulado que últimamente parece causar problemas en nuestra capital al nombrarlo, no se trata de los centros privados de formación profesional de la capital, sino de centros privados y de formación profesional de toda nuestra provincia, donde existen personas que sin una titulación adecuada dan una asignatura, o la imparten con ti-

Al otro lado de su teléfono hay

## UN CHALET PARA USTED A PAGAR EN 20 AÑOS

Llame ahora mismo a

### M C VIDEAL, S.A.

y pida más información

Delegación en Segovia  
ARROYO - Cervantes, 26  
Teléfonos 4129 24 y 4153 16

Madrid Alcalá, 96, sexto  
Tels. 2 75 99 55 y 2 76 52 12

- En la parcela que usted posee.
- A un precio fijo que usted acuerde de antemano.
- En un plazo fijo de entrega, que usted conoce de antemano.
- Y con la garantía de más de 20.000 chalets construidos ya en Europa.

tulación de materia completamente diferente. Para más claridad me limitaré a mencionar a los C. L. A. S.

Como ve, no nos limitamos los jóvenes a hablar por hablar ni por demagogia, como piensan algunos, sino porque existen unos problemas y queremos que se solucionen. Tal vez lo hagamos agresivamente, pero es la única forma de que la gente nos preste atención, porque aún hay muy poca gente que como usted se interesa por nosotros. Sepa, Padre Velasco, que le consideramos de los nuestros y que puede contar con nosotros. Muchas gracias.

M. NAVAJO

## TEJAS DE HORMIGÓN ITECE MODELO GREDOS

Un material técnicamente superior en calidad estética y rendimiento para viviendas unifamiliares, residenciales, edificios públicos, etc.

LA TEJA ITECE ES...

- Gran resistencia a la rotura.
- Insensible al hielo.
- No le afecta el paso del tiempo.

RESISTENTE



IMPERMEABLE



- El producto y su diseño aseguran totalmente la impermeabilidad.
- Su lisura favorece la evacuación del agua y la limpieza del tejado.

ELEGANTE



- Forma y distinta gama de colores que armonizan con paisaje y estilo constructivo.
- Colores incorporados a la masa de hormigón. Gris oscuro, tabaco, rojo y rojo viejo.

INTERESANTE



- Gran facilidad de manejo e instalación.
- Muy altos rendimientos de montaje.
- Proporciona una gran solidez y seguridad al tejado.

Fábrica ITECE en SANCHIDRIAN (AVILA)  
Km. 103 carretera N-VI

Información, servicio y venta a través de la ORGANIZACION Y RED DISTRIBUIDORES

## URALITA



## MUERE UN MIEMBRO DEL CONJUNTO «LOS PLATTERS»

Sydney, 10.—Kenneth Walker, miembro del grupo norteamericano "Los Platters", ha sido encontrado muerto hoy en su habitación del hotel.

La Policía informa que Walker, de 25 años, fue encontrado en la cama por su compañero George Allen.

Por el momento se desconocen las causas de la muerte de Walker que, junto con sus compañeros, venía actuando en salas nocturnas de Australia desde hace seis semanas.—(Efe).

### Rodesia intensifica la lucha contra las guerrillas

Y la URSS, su apoyo a éstas

Londres, 10.—Mientras el Gobierno republicano prepara una nueva estrategia contra las guerrillas, la Unión Soviética incrementa su apoyo a los insurgentes que luchan contra el régimen de Smith, según se afirma en Londres.

Tras el crecimiento de las actividades guerrilleras en Rodesia, el Gobierno de Salisbury está organizando una nueva estrategia para combatir las creando nuevas zonas militares.—Efe.

### Vietnam y China se disputan las islas Paracelso

Hong Kong, 10.—Pekín ha reiterado su intención de defender las islas Paracelso contra «cualquier invasor» en un artículo que publica el «Diario del Pueblo», según informa la agencia Kyodo.

«Los hombres de una unidad de la flota china se hallan estacionados en las islas, dispuestos en todo momento a rechazar a un posible invasor», subraya el artículo. Las islas Paracelso, que, según los chinos, «han formado parte del sagrado territorio de China» desde hace miles de años, siguen siendo codiciadas por los vietnamitas, dice Kyodo.—Efe.

## PANORAMICA mundial

ARGENTINA.—Mayor, muerto por guerrilleros.

Buenos Aires, 10.—Un mayor del Ejército, Elio Reyes, fue asesinado ayer frente a su domicilio de la localidad de Ezpeleta a unos 3 kilómetros al sur de aquí, ametrallado desde un coche en marcha por un comando guerrillero que se dio a la fuga.—Efe.

GRECIA.—Visita del Presidente yugoslavo.

Atenas, 10.—El Presidente Tito de Yugoslavia inicia hoy una visita oficial de cuatro días a Grecia, durante la cual celebrará conversaciones, encaminadas al parecer, a estrechar relaciones entre los dos países, y concretamente una cooperación en los Balcanes.—Efe.

ITALIA.—812 muertos, hasta ahora, en el terremoto.

Udine (Italia), 10.—El balance oficial aún provisional del número de muertos que ha provocado el terremoto italiano era de 812 a las 22,00 locales (23,00 en el horario español), según comunicado del Ministerio del Interior italiano.—Efe.

LIBANO.—Sarkis, nuevo Presidente.

Beirut, 9.—Elías Sarkis, de 52 años de edad, gobernador del Banco del Líbano, ha sido elegido ayer presidente de la República Libanesa, por 66 votos de los 69 parlamentarios asistentes a la sesión.

Sucede en el cargo a Soleiman Frangie, cuyo mandato presidencial expira el próximo 23 de septiembre.—Efe. z

Se reproducen los enfrentamientos armados.

Beirut, 10.—En las primeras horas de hoy se han producido enfrentamientos armados entre progresistas y miembros de las falanges libanesas.

En el terreno político, los observadores estiman que el retorno de la paz al Líbano depende ahora de la actitud del dirigente socialista, Kamal Jumblatt.

La elección de Sarkis para la presidencia de la República ha levantado fuertes críticas en el seno de la izquierda libanesa.—Efe.

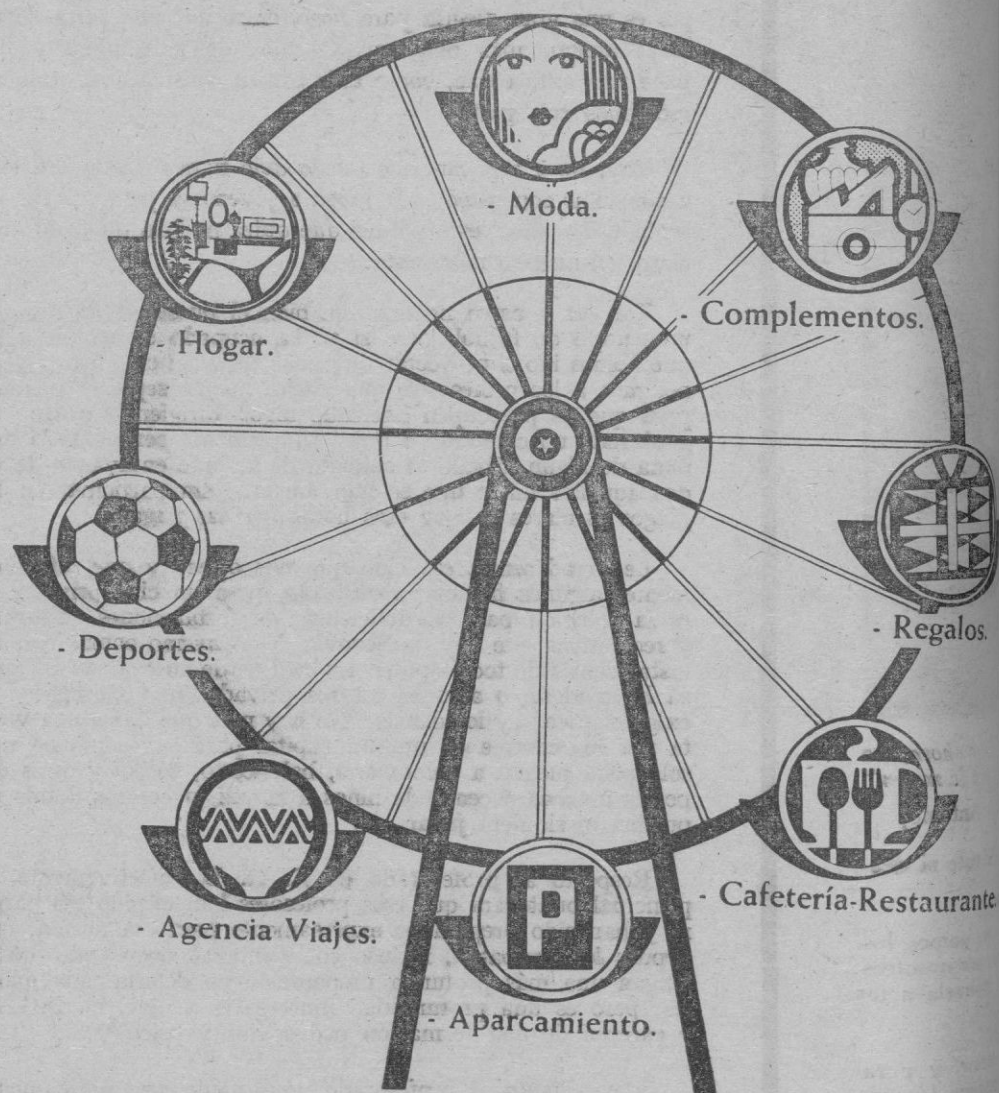
## ¡PROXIMA SUBIDA DEL PRECIO DEL PETROLEO!

Washington, 10.—Los países productores de petróleo aumentarán sus precios hasta un 25 por 100 durante su reunión en Bali, este mes, según ha comunicado un ex-bajador norteamericano en Arabia Saudí, James Akins.

«Los norteamericanos deben prepararse para un incremento de los precios del petróleo entre un 10 y un 20 por 100» ha declarado James Akins al «Washington Star».

Sin embargo un funcionario del Departamento de Estado ha desechado la predicción de Akins, especificando «que el mercado no soportaría un incremento de precios por parte de la OPEP».—Efe.

## Madrid: Fiestas de San Isidro.



# Una atracción permanente.

El Corte Inglés.  
Cuatro Centros Comerciales,  
abiertos a mediodía.  
Horario continuado:  
De 10 de la mañana a 8 de la tarde.



PRECIADOS. GOYA. GENERALISIMO. PRINCESA



# Aquí todos los DEPORTES

## DIEGO FUE LA FIGURA DEL PARTIDO SAN CRISTOBAL - G. SEGOVIANA (1-3)

### Los azulgranas podrían haber ganado por más amplio margen

Madrid, 9. (Crónica especial de la agencia MENCHETA para EL ADELANTADO DE SEGOVIA).

#### Alineaciones:

Segoviana: Javi; Susi, Alonso, Emilio; Valeriano, Vegas; Cuéllar, Diego, Morillo, Minguela y Julito. En el minuto 53 Dani sustituye a Alonso.

San Cristóbal: Elías; Lizana, Morales, Baeza; Hidalgo, Lasante; Cela, Luis, Verdugo, Villa y Rafita. En el minuto 45 Serrano reemplaza a Cela, y en el 64, Velasco a Luis.

Arbitró el señor Castillo Gaspar, del Colegio Castellano, con una actuación que podemos calificar de mediocre, ya que no quiso ver nada en ninguna de las dos áreas. Mostró tarjeta blanca a Hidalgo.

#### Goles:

En el minuto 13, centro de Morillo que Cuéllar consigue empalmar a la red, logrando de esta forma el primer tanto.

A los 35, jugada por la derecha con balón a Diego, que sin dudar tira a puerta y marca el 0-2, aprovechando, como en el gol anterior, un fallo del meta local.

A los 73 minutos, centro de Hidalgo que Lizana consigue transformar en el gol del San Cristóbal, al batir al meta segoviano.

A los 87 minutos, rebote que llega a poder de Julito, el cual, anticipándose a la salida de Elías, marca el 1-3 definitivo.

El partido ha sido de dominio alterno y ha vencido la veterania serena de la Segoviana, ante un equipo como el San Cristóbal de los Angeles, muy juvenil y que ha desaprovechado muchas ocasiones de marcar por su inexperiencia.

#### COMENTARIO

Bonito encuentro ha sido el que hemos presenciado en San Cristóbal, entre los propietarios del campo y la Gimnástica Segoviana.

En primer lugar debemos decir que el resultado ha sido totalmente justo. Los segovianos, con un sentido del fútbol superior al de los jóvenes jugadores locales, se hicieron enseguida con las riendas del partido y dominaron con mayor intensidad que sus rivales, que prácticamente confiaban únicamente en la fuerza física de sus elementos, ante un equipo que cuenta en sus filas con jugadores veteranos en estas lides.

La Segoviana, que de salida montó un esquema táctico de 4-3-3, ha dado sensación de ser un equipo sereno. Sus veteranos le dan confianza y han mostrado un brillante hacer, especialmente a la hora de replegarse y contratacar saliendo desde su área.

Al comienzo del encuentro y como resultado de la táctica, Valeriano pasó a la defensa y Diego se mantuvo en el centro del campo, convirtiéndose paulatinamente en la figura

del partido, ya que fue una exhibición la suya, muy buena, especialmente en la distribución del juego.

Un solo pero a la actuación segoviana debemos poner. Ha sido su falta de ambición para conseguir un resultado más abultado. Las cosas, de salida, se les dieron bien y enseguida tuvieron el partido en franquía, pero no quisieron conseguir más goles, ya que con su dominio ante un equipo que —repetimos— pecó de inexperiencia, habrían podido conseguir un tanteo más abultado.

Poco más tiene que decir el encuentro. Dominio si se quiere alterno, pero mucho más peligroso por parte de los visitantes, que muestran una superior técnica que sus rivales y éstos se limitan a luchar con fuerza y fallar algunas ocasiones de gol, aunque el resultado se habría inclinado siempre del lado de los forasteros, que han cuajado una buena actuación, sólo empuñada por ese conformismo con el tanteo, que evitó que ampliaran el marcador.

El resumen, encuentro distraído, con mejor juego de la Gimnástica Segoviana, que ha causado muy buena impresión en su paso por esta barriada y triunfo justo que le hace permanecer como uno de los equipos candidatos al ascenso.

## Primera Regional

### RESULTADOS

Sonseca, 4; Orcasitas, 0.  
San Cristóbal, 1; Segoviana, 3.

Ciempozuelos, 3; Uralita, 0.  
Chamartín E. M. T., 0; Conquense, 0.

Urbis, 0; Calpisa Las Rozas 0.

Boetticher, 3; At. Pinto, 1.  
Fuencarral, 1; Alcobendas, 1.

Ventas, 2; P. Bonita, 4.  
La Solana, 2; Recuerdo, 2.  
Pozeulo, 3; Aranjuez, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CIEMPOZ.	32	20	5	7	75	28	45
Conquense	32	21	3	8	60	28	45
Boetticher	32	20	5	7	61	36	49
Sonseca	32	18	8	6	63	30	44
G. Segovia	32	18	7	7	69	35	43
Urbis	32	20	4	8	67	31	42
La Solana	32	18	6	8	64	35	42
Alcobend.	32	14	10	8	67	43	38
Uralita	32	14	10	8	52	34	38
Las Rozas	32	14	10	8	50	40	38
S. Cristób.	32	11	8	13	51	50	30
Pozeulo	32	12	5	15	49	58	29
At. Pinto	32	11	6	15	44	53	28
Chamartín	32	10	8	14	38	47	28
Recuerdo	32	9	8	18	37	52	23
Fuencarral	32	6	11	15	33	68	23
Aranjuez	32	7	7	18	34	69	21
Orcasitas	32	5	1	17	31	60	20
P. Bonita	32	2	5	25	26	86	9
Ventas	32	2	3	27	23	110	7

## RESULTADOS

### PRIMERA DIVISION

Betis, 1; Sevilla, 0.  
Hércules, 1; Las Palmas, 0.  
Oviedo, 3; R. Sociedad, 0.  
Santander, 1; Español, 1.  
At. de Madrid, 1; Valencia, 0.

Granada, 1; R. Madrid, 2.  
Barcelona, 2; Zaragoza, 1.  
At. Bilbao, 2; Gijón, 1.  
Salamanca, 2; Elche, 2.

### SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 2; Murcia, 1.  
C. Sotelo, 2; Ensidesa, 2.  
Coruña, 0; Málaga, 0.  
Rayo Vallecano, 1; Cádiz, 0.  
San Andrés, 1; Castellón, 0.  
Alavés, 0; Barcelona At., 1.

Tarrasa, 1; Osasuna, 0.  
Tarragona, 0; Celta, 2.  
Córdoba, 3; Burgos, 2.  
Tenerife, 2; Huelva, 0.

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Burgos P., 0; V. de Baños, 1.  
Palencia P., 0; Arandina, 0.  
Béjar, 1; Guardo, 1.  
Ponferradina, 4; Cuéllar, 0.  
C. Rodrigo, 4; Fabero, 2.  
Cultural P., 1; Bembibre, 1.  
La Bañeza, 2; Cacabelense, 1.  
At. Burgalés, 1; Monterrey, 1.  
Benavente, 0; Valladolid Promesas, 1.  
Laguna, 6; Alcázar, 1.

## Campaña de Lucha contra el Accidente Ocular Laboral

El Gabinete Técnico Provincial de Higiene y Seguridad del Trabajo, dice a los trabajadores segovianos:

—Un trabajador responsable, no debe olvidar que sus ojos no son sólo suyos, sino de los suyos.

—La mujer de un herido en los ojos, nos decía: «si pierde la visión mi marido ¿qué vá a ser de mis hijos y de mí?»

—Trabajador ¿comprendes lo importancia de proteger tus ojos durante el trabajo?

# CLASIFICACIONES

## PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Real Madrid	33	19	8	6	53	28	46 + 14
At. Madrid	33	18	6	9	60	37	42 + 8
Barcelona	33	18	6	9	60	40	42 + 8
At. Bilbao	33	14	11	8	42	35	39 + 5
Español	33	17	4	12	45	44	38 + 6
Hércules	33	12	12	9	33	34	36 + 2
Betis	33	15	5	13	34	47	35 + 1
Real Sociedad	33	11	10	12	42	45	32
Sevilla	33	13	6	14	34	37	32
Salamanca	33	11	10	12	29	32	— 2
Santander	33	14	4	15	45	53	32 — 2
Valencia	33	11	8	14	40	41	30 — 2
Las Palmas	33	11	6	16	36	43	28 — 4
Zaragoza	33	10	8	15	43	43	28 — 4
Oviedo	33	11	5	17	40	42	27 — 7
Granada	33	8	10	15	29	48	26 — 8
Elche	33	7	12	14	35	48	26 — 6
Sporting Gijón	33	7	9	17	40	45	23 — 8

## SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Celta	34	17	10	7	37	19	44 + 10
Burgos	34	17	10	7	47	28	44 + 12
Málaga	34	18	5	11	65	33	41 + 7
Valladolid	34	15	10	9	42	23	40 + 4
Tenerife	34	14	11	9	48	39	39 + 5
Coruña	34	16	6	12	37	27	38 + 4
Barcelona At.	34	12	13	9	40	40	37 + 3
Córdoba	34	15	5	14	41	40	35 + 1
Rayo Vallecano	34	15	4	15	42	43	34
Calvo Sotelo	34	12	9	13	38	44	33 — 1
San Andrés	34	13	7	14	34	41	33 — 1
R. Huelva	34	13	6	15	32	39	32 — 2
Osasuna	34	13	5	16	45	51	31 — 3
Cádiz	34	11	9	14	42	39	31 — 3
Tarrasa	34	10	10	14	26	37	30 — 4
Castellón	34	9	11	14	33	42	29 — 5
Alavés	34	10	9	15	27	38	29 — 5
Ensidesa	34	9	11	14	26	38	29 — 5
Murcia	34	11	5	18	36	53	27 — 7
Tarragona	34	8	8	18	25	49	24 — 10

## PREFERENTE OESTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Ponferradina	34	26	3	5	78	21	55 + 21
Valladolid Prom.	34	19	5	10	50	24	43 + 11
Arandina	34	17	8	9	68	37	42 + 8
Guardo	34	16	9	9	66	42	41 + 7
Cacabelense	34	19	2	13	68	42	40 + 6
Bembibre	34	17	4	13	56	42	38 + 4
Ciudad Rodrigo	34	17	4	13	65	50	38 + 4
Béjar	34	14	9	11	53	41	37 + 3
Benavente	34	15	6	13	51	55	36 + 2
Venta de Baños	34	12	12	10	44	40	36 + 2
Burgos Prom.	34	13	9	12	51	66	35 — 1
C. D. Cuéllar	34	14	6	14	49	51	34
La Bañeza	34	11	10	13	43	50	32 — 2
Cultural Prom.	34	13	6	15	55	54	32 — 2
Fabero	34	12	7	15	53	63	31 — 3
At. Burgos	34	10	10	14	38	57	30 — 4
Monterrey	34	10	9	15	44	64	29 — 5
Laguna Duero	34	10	7	17	50	60	27 — 7
Palencia Prom.	34	4	9	21	26	65	17 — 17
Alcázar OJE	34	2	3	29	23	121	7 — 27



# Aquí, todos los DEPORTES

## EL ACUEDUCTO VENCIO AL COLMENAR (SEGUNDO CLASIFICADO) POR 1-0

Fue constante el dominio de los locales, aunque el gol lo marcó un defensa del otro equipo

Para el Colmenar era importante su partido de ayer, en El Peñasal, frente al C. D. Acueducto; actual segundo clasificado en el torneo, aspiraba a una victoria en Segovia, lo que le habría permitido afianzarse en sus propósitos de lograr el ascenso.

Sin embargo los locales — a los que les salió un partido «redondo», según dice el término popular — pusieron cerco de principio a fin a los visitantes, y el dominio correspondió casi por completo al C. D. Acueducto.

Fruto de ello fue que a los 25 minutos del primer tiempo se marcó el que luego sería único tanto del encuentro, obra de un defensa del Colmenar, que acorralado en su área bastante hizo con intentar desprenderse de la intensa presión local.

La misma tónica continuó durante el resto de los minutos de esta primera fase del partido, y en la continuación las cosas siguieron por el mismo derrotero, aunque cabe apuntar que el C. D. Acueducto forzó menos el ritmo, seguramente «satisfecho» del 1-0 que campeaba a su favor.

En cualquier caso se puso de manifiesto — como ya ha ocurrido en ocasiones anteriores — que los locales son capaces de «tutear» a los gallos de su categoría y que les va bien la medida de los conjuntos que llegan a Segovia pensando que el resultado les va a ser favorable.

Como anotación también cabe señalar que pese a ser «medio día del club», la llamada apenas tuvo eco; mejor que nuestras palabras podría «hablar» las taquillas. Sin comentario.

Antes de iniciarse el partido — que el señor Del Pozo Rodríguez dirigió de forma regular — se guardó un minuto de silencio por el padre de Huertas, recientemente fallecido, luciendo brazaletes negros con tal motivo los jugadores del C. D. Acueducto.

El saque de honor — como anunciamos — fue realizado por la señorita María Jesús

Lozoya, «reina» de Maestría Industrial.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

C. D. Acueducto: Serrano; Herrero, Varas, González; Gómez, Bermejo; Blanco, Luciano, Ayuso, Chiqui y Marino. En el segundo tiempo Bibi substituyó a Chiqui y Cuéllar a Gómez.

C. D. Colmenar: Ricardo; Félix, Vicenet, Rodolfo; Manuel, Francisco; Angel, Anastasio, Julián Juan y Mateos. También en el segundo tiempo salieron ario por Mateos y Lorenzo por Vicente. — A. P.

### SEGUNDA REGIONAL

Grupo tercero:

C. Villalba, 0; Torrijos, 2. Asland, 1; Cercedilla, 0. Moraleja, 0; V. Prado, 3. El Escorial, 1; R. P. Avila, 0. San Prudencio, 2; Mejoreño, 1.

Marchamalo, 3; Sigüenza, 1. Cebreña, 5; S. Lorenzo, 2. Navalcarnero, 1; Arenas, 0. Acueducto, 1; Colmenar, 0. Burgoñondo, 2; Galapagar, 0.

Descansó Tarancón.

### VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

## El líder puede ser descalificado por «doping»

Etapa sin nada de historia la duodécima de la Vuelta Ciclista a España disputada ayer entre Pamplona y Logroño, de 168 kilómetros de recorrido, que vio el triunfo final del holandés Gerbens-Kartens.

Bueno, historia, sí hay. El «doping» del líder, el belga Jacques, que no se ha hecho oficial todavía, pero que ha admitido el propio ciclista belga, asegurando que ha tomado «Anemina», un producto suizo que no figura en la lista de los prohibidos por la «Unión Ciclista Internacional» y que al parecer han tomado todos los hombres que intervienen en la ronda.

Porque, a pesar de que el producto no está incluido en la lista de la «U. C. I.», va a ser sancionado, como lo fue el belga Verplancke en la «Par's-Niza», en la que fue segundo. El había tomado esa «Anemina», y fue sancionado.

Este es el hecho más resaltante de la etapa, porque en los kilómetros que separaban Pamplona de Logroño, no ha habido nada de interés.

La Vuelta ha cobrado ya interés. Mejor dicho comenzará a cobrarla a partir de las etapas que quedan, desde Palencia, porque hoy no se espera que haya ninguna variación importante.

En cuanto a la etapa de ayer, lo más destacable fue la entrada impresionante en Logroño, con un sprint más impresionante todavía, posiblemente el más disputado en muchos años en la Vuelta, con triunfo final de un especialista en las llegadas, Karstens.

### CLASIFICACIONES

● De la etapa:

- 1 Karstens, 4-28-42 (10 segundos de bonificación). Promedio: 37,513 K/h.
- 2 Ongenaes, 4-28-42 (cuatro segundos de bonificación).
- 3 Priem, 4-28-42.
- 4 Perurena, id.
- 5 Elorriaga, id.

● General:

- 1 Jacques (B.), 56-44-22.
- 2 Thureau (A.), 56-48-07.
- 3 Agostinho (P.), 56-48-15.
- 4 Manzaneque (E.), 56-48-23.
- 5 Kuiper (H.), 56-48-24.

● Por equipos:

- 1 Ti-Raleigh, 170-11-13.
- 2 Super Ser, 170-12-51.
- 3 Kas, 170-14-02.
- 4 Teka, 170-14-28.
- 5 Ebo, 170-25-55.

### «LA CASERA-SEGOVIA» ANIMO LA CARRERA DE CUELLAR

Se celebró en Cuéllar el IX Premio Presidente, con participación de 34 corredores de Segovia, Palencia, Avila, Valladolid, Burgos y Salamanca. La prueba constaba de 66 kilómetros, por Sanchonuño, Navalmanzano, Aguilafuente, Lastras de Cuéllar (donde estaba una meta volante), Hantaquilla y Cuéllar.

La carrera estuvo controlada de principio a fin por los corredores de «La Casera-Segovia», con varias escapadas de sus corredores aunque éstos no triunfaron por falta de un buen «sprinter» en el equipo, y, todo hay que decirlo, por falta de picardía.

La meta volante de Lastras de Cuéllar la ganó Mariano Bayón de Segovia.

La clasificación final quedó así:

- 1 Jesús Martín Zabala, Palencia.
- 2 Carlos Martín Pérez, Salamanca.
- 3 Mariano Bayón Magdaleno, Segovia.
- 5 Cipriano Sastre García, La Casera-Segovia.
- 8 Juan Carlos Cárdena Melero, id.
- 10 Segundo Cecilia Vaquero, id.

## A NUESTROS SUSCRIPTORES

A partir del día 14, pondremos en circulación las tarjetas reembolso por el importe de la suscripción del trimestre en curso, pesetas 690.

Nuestros suscriptores pueden remitir el importe del trimestre a la Administración de EL ADELANTADO, por giro postal u otro procedimiento que les resulte más cómodo.

El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## LA QUINIELA GANADORA

Betis-Sevilla	1
Hércules-Las Palmas	1
Oviedo-Real Sociedad	1
Santander-Español	x
At. Madrid - Valencia	1
Granada-Real Madrid	2
Barcelona - Zaragoza	1
At. B'lbao - Gijón	1
Salamanca - Elche	x
Valladolid-Murcia	1
Coruña-Málaga	x
Rayo-Cádiz	1
Tarragona-Celta	2
Córdoba-Burgos	1

\*\*\*

Con eso de que se televisase alguno de los partidos incluidos en el boleto, el resultado de la primera sesión del escrutinio se prolonga siempre hasta altas horas de la madrugada. Por otro lado, ayer no hubo grandes sorpresas, con lo que el número de acertantes resultó muy elevado. Aparecieron 8.302 «catorces», 149.931 «treces» y 903.104 «doce». La recaudación superó los 528 millones de pesetas, y el reparto de premios puede quedar, más o menos, así:

De 14: 16.000, a poco más 6.000 pesetas.

De 13: 300.000, a unas 320.

De 12: Si no pasan de 1.800.000, a unas 50.

## MOTOS

GRANDES FACILIDADES

# CAYPER

## DEPORTES

Ezequiel González, 34  
Teléfono 415224



# SUCESOS

## EN ESPAÑA

**SE ESTRELLÓ CERCA DE HUETE (CUENCA) UN «JUMBO» DE LAS FUERZAS AEREAS DE IRAN**  
Y perecieron sus diecisiete tripulantes

Madrid, 9.—Un avión «747» Jumbo de carga de las Fuerzas Aéreas Iraníes se estrelló esta tarde, sobre las cinco, en las cercanías de Huete (Cuenca), cuando se dirigía a Madrid.

Según las primeras noticias recibidas aquí han perecido sus 17 tripulantes.—Cifra.

**Fuerzas de la Guardia Civil trabajan en el lugar**

Madrid, 9.—Según comunica telefónicamente a «Cifra» el guardia civil que se encuentra de vigilancia en el cuartel de Huete (Cuenca), a las 20,50 horas de hoy, toda la fuerza del referido destamento se encuentra trabajando en el lugar donde se ha estrellado, alrededor de las cinco de la tarde, un «Jumbo» de las Fuerzas Aéreas Iraníes con diecisiete personas a bordo, pereciendo todas ellas.

El lugar del siniestro se encuentra localizado entre el citado pueblo y el vecino de Vellisca.—Cifra.

**JOVEN MUERTO EN ZARAUZ POR LA EXPLOSIÓN DE UN ARTEFACTO QUE, SEGUN PARECE, MANIPULABA**

Zarauz (Guipúzcoa), 9.—Una persona ha resultado muerta como consecuencia de la explosión de un artefacto junto al chalet de un industrial, sito en la salida de la localidad guipuzcoana de Zarauz.

Hacia las once de la noche, en las afueras de Zarauz, en la carretera hacia San Sebastián, se produjo una fuerte explosión junto al chalet del industrial señor Aranzábal. Realizada una primera inspección del lugar, fueron encontrados los restos del joven de 19 años conocido como Angel Recondo, natural y vecino de Zarauz, que se encontraban completamente descuartizados. Su verdadero nombre es Angel Iruretagoyena Elorza.

Parece ser que la explosión se produjo cuando la víctima intentaba llevar a cabo un atentado en el mencionado lugar, y por algún fallo imprevisto, el artefacto hizo explosión cuando iba a ser colocado en el chalet. Cifra.

### Varias detenciones

San Sebastián, 9.—En relación con la muerte de Angel Iruretagoyena Elorza, que resultó muerto anoche en Zarauz al estallarle un artefacto que portaba, las fuerzas de la Guardia Civil de la citada localidad costera han procedido a la detención de cuatro jóvenes.

Se trata de Maite Eizaguirre Goya, novia del fallecido, Luis Elorza Solís, Amador Murúa Olabecela y José Francisco Lasarte Aramburu.

Los citados han sido trasladados a las diez de la mañana a la sede de la 143 Comandancia en San Sebastián.—Cifra.



Agencia oficial

**HEREDEROS DE OCHOA**

Teléfono 414753

SEGOVIA

La más intensa y conmovedora historia de amor jamás llevada a la pantalla

# LUCECITA

la radionovela que llegó a todos los corazones

Con ANALIA GADE - JUAN LUIS GALIARDO - SUSANA ESTRADA  
NARCISO IBANEZ MENTA - YOLANDA RIOS y BEATRIZ ROSSAT

PROYECCIONES:

CINE LAS SIRENAS: Martes 11 y sábado 15.

CERVANTES: Miércoles 12, jueves 13, viernes 14 y domingo 16.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 18 AÑOS

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
26801...20.000		26802...20.000		26803...20.000		26804...20.000		26805...20.000		26806...42.000		26807...22.000		26808...20.000		26809...320.000		26810...5.000.000	
26811...320.000		26812...20.000		26813...20.000		26814...20.000		26815...20.000		26816...22.000		26817...22.000		26818...20.000		26819...20.000		26820...20.000	
26821...20.000		26822...20.000		26823...20.000		26824...20.000		26825...20.000		26826...22.000		26827...22.000		26828...20.000		26829...20.000		26830...20.000	
26831...20.000		26832...20.000		26833...20.000		26834...20.000		26835...20.000		26836...22.000		26837...22.000		26838...20.000		26839...20.000		26840...20.000	
26841...20.000		26842...20.000		26843...40.000		26844...20.000		26845...20.000		26846...22.000		26847...22.000		26848...20.000		26849...20.000		26850...20.000	
26851...20.000		26852...20.000		26853...20.000		26854...20.000		26855...20.000		26856...22.000		26857...22.000		26858...20.000		26859...20.000		26860...20.000	
26861...20.000		26862...20.000		26863...20.000		26864...20.000		26865...20.000		26866...22.000		26867...22.000		26868...20.000		26869...20.000		26870...20.000	
26871...20.000		26872...20.000		26873...20.000		26874...20.000		26875...20.000		26876...22.000		26877...22.000		26878...20.000		26879...20.000		26880...20.000	
26881...20.000		26882...20.000		26883...20.000		26884...20.000		26885...20.000		26886...22.000		26887...22.000		26888...20.000		26889...20.000		26890...20.000	
26891...20.000		26892...20.000		26893...20.000		26894...20.000		26895...20.000		26896...22.000		26897...22.000		26898...20.000		26899...20.000		26900...20.000	
40801...20.000		40802...20.000		40803...20.000		40804...20.000		40805...570.000		40806...15.000.000		40807...572.000		40808...20.000		40809...20.000		40810...20.000	
40811...20.000		40812...20.000		40813...20.000		40814...20.000		40815...20.000		40816...22.000		40817...22.000		40818...20.000		40819...20.000		40820...20.000	
40821...20.000		40822...20.000		40823...20.000		40824...20.000		40825...20.000		40826...22.000		40827...22.000		40828...20.000		40829...20.000		40830...20.000	
40831...20.000		40832...20.000		40833...20.000		40834...20.000		40835...20.000		40836...22.000		40837...22.000		40838...20.000		40839...20.000		40840...20.000	
40841...20.000		40842...20.000		40843...40.000		40844...20.000		40845...20.000		40846...22.000		40847...22.000		40848...20.000		40849...20.000		40850...20.000	
40851...20.000		40852...20.000		40853...20.000		40854...20.000		40855...20.000		40856...22.000		40857...22.000		40858...20.000		40859...20.000		40860...20.000	
40861...20.000		40862...20.000		40863...20.000		40864...20.000		40865...20.000		40866...22.000		40867...22.000		40868...20.000		40869...20.000		40870...20.000	
40871...20.000		40872...20.000		40873...20.000		40874...20.000		40875...20.000		40876...22.000		40877...22.000		40878...20.000		40879...20.000		40880...20.000	
40881...20.000		40882...20.000		40883...20.000		40884...20.000		40885...20.000		40886...22.000		40887...22.000		40888...20.000		40889...20.000		40890...20.000	
40891...20.000		40892...20.000		40893...20.000		40894...20.000		40895...20.000		40896...22.000		40897...22.000		40898...20.000		40899...20.000		40900...20.000	
71201...20.000		71202...20.000		71203...20.000		71204...20.000		71205...20.000		71206...42.000		71207...22.000		71208...20.000		71209...20.000		71210...20.000	
71211...20.000		71212...20.000		71213...20.000		71214...20.000		71215...20.000		71216...22.000		71217...22.000		71218...20.000		71219...20.000		71220...20.000	
71221...20.000		71222...20.000		71223...20.000		71224...20.000		71225...20.000		71226...22.000		71227...22.000		71228...20.000		71229...20.000		71230...20.000	
71231...20.000		71232...20.000		71233...20.000		71234...20.000		71235...20.000		71236...22.000		71237...22.000		71238...20.000		71239...20.000		71240...20.000	
71241...20.000		71242...20.000		71243...20.000		71244...20.000		71245...20.000		71246...22.000		71247...22.000		71248...20.000		71249...20.000		71250...20.000	
71251...20.000		71252...20.000		71253...20.000		71254...20.000		71255...20.000		71256...22.000		71257...22.000		71258...20.000		71259...20.000		71260...20.000	
71261...20.000		71262...20.000		71263...20.000		71264...20.000		71265...20.000		71266...22.000		71267...22.000		71268...20.000		71269...20.000		71270...20.000	
71271...20.000		71272...20.000		71273...20.000		71274...20.000		71275...20.000		71276...22.000		71277...22.000		71278...20.000		71279...20.000		71280...20.000	
71281...20.000		71282...20.000		71283...20.000		71284...20.000		71285...20.000		71286...22.000		71287...213.000		71288...2.000.000		71289...211.000		71290...20.000	
71291...20.000		71292...20.000		71293...20.000		71294...20.000		71295...20.000		71296...22.000		71297...22.000		71298...20.000		71299...20.000		71300...20.000	
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>	
921...20.000				5683...150.000		704...20.000		655...20.000		146...22.000		6947...152.000		108...20.000		509...20.000		070...20.000	
951...20.000				843...20.000						966...22.000		497...22.000		618...20.000		719...20.000		190...20.000	
981...20.000				933...20.000						06...22.000		7...2.000							
										6...2.000									

### PREMIO ESPECIAL AL DECIMO

El décimo o fracción 2.ª del billete número 40806 ha obtenido, además, el premio especial de 6.000.000 de pesetas. En total, 7.500.000 pesetas.



Pequeña pantalla

## EN ESTA SEMANA...

### TEATRO

—Lunes, 21,30. VHF.—«Panorama desde el puente», de Arthur Miller. Julio Núñez, Victoria Vera, Encarna Paso... Una joven huérfana vive feliz con sus tíos. Llegan dos parientes de su tía, uno de los cuales le inspira un profundo amor y entonces la joven descubre el escabroso drama que se oculta en la familia.

### CINE

—Martes, 21,30. VHF. «Dispara fuerte, más fuerte... No lo entiendo» (1966). Raquel Welch, Marcelo Mastroianni. Por desprecio a la humanidad, un hombre lleva sin hablar desde que cumplió los 50 años. Su forma de expresión es la coherencia. Tiene un sobrino, casi tan excéntrico como él, escultor surrealista y decorador de verbenas, al que le cuesta mucho distinguir la realidad de la fantasía. Incluso llega a denunciar un crimen que sólo lo ha soñado.

—Miércoles, 22,00. UHF.—«El extraño viaje». Carlos Larranaga, Sara Lezana, Tota Alba, Rafaela Aparicio, María Luisa Ponte. Una mujer, la rica del pueblo, decide ver mundo. Vende cuanto posee para vivir su aventura con un joven médico. El viaje se trunca y complica a todos los personajes que, en realidad tenían una doble vida.

—Jueves, 21,30. VHF. «Cuidado con el mayordomo» (1965). Dick van Dyke, Barbara Feldon. El eficazísimo mayordomo de una anciana señorita, famosa por su filantropía, lleva a todo el servicio de la casa a resucitar las aventuras de Alí Babá y los 40 ladrones, para que aquélla pueda seguir haciendo caridades y así se gane el cielo.

—Sábado, 16,10. VHF. «También un sheriff necesita ayuda» (1968). James Garner, Joan Hackett. Llega a un pueblo de buscadores de oro un aventurero que sólo quiere hacerse con los medios que le permitan llegar a Australia. Acepta la plaza de sheriff, aun cuando los tres primeros han muerto de mala manera.

### MUSICA

—Lunes, 21,00. UHF. Jazz vivo. «Norman Connors y su conjunto» (II).

—Miércoles, 16,30. VHF. «Cabalgata de las walkirias», de Wagner. Orquesta sinfónica de RTVE.

—Jueves, 22,00. UHF. Musical pop. Linda Ronstad, «Jackson Browne y Eagles» (II).

—Domingo, 11,15. VHF. «Concierto en re menor para violoncello y orquesta», Lalo. Orquesta Sinfónica de RTVE.

### DIVULGACION

—Sábado, 19,30. VHF. «Jornadas mundiales para la salud».

—Sábado, 20,30. La ruta de los descubridores españoles: «Magia, fetichismo, religión». Religiones sincréticas del Brasil, estudiadas con escenas y ceremonias mágico-religiosas, con misterios y sacrificios.

### DEPORTES

—Martes, 16,40. VHF. Hípica. Copa de las Naciones. En directo desde el Club de Campo, de Madrid.

—Miércoles, 16,40. VHF. Hípica. Copa del Rey. En directo desde el Club de Campo, de Madrid.

—Miércoles, 20,55. VHF. Fútbol. Bayern de Munich-St. Etienne. En directo desde el Estadio Hambem Park, de Glasgow (Escocia). Final de la Copa de Europa.

—Domingo, 17,45. VHF. Automovilismo. Fórmula I. Conexiones con el Circuito de Zolder, del Gran Premio de Bélgica.

—Domingo, 18,40. VHF. Automovilismo. Fórmula I. Desde el mismo estadio de la emisión anterior.

### EN GRABACION

En el Estudio 10 de Prado del Rey se está grabando la novela «El collar de la Reina», basada en la obra de Alejandro Dumas, con realización de Alfredo Castellón, adaptación de Ismael Caanova y principales intérprete Amparo Pamplona, Charo Soriano, Francisco Piquer, Eusebio Poncela e Ignacio de Paul, entre un amplio reparto que incluye a más de 40 actores.

## Empresa de confección

### OFRECE TRABAJO

Con ocupación durante todo el año, a: TALLERES ESTABLECIDOS, produciendo «a manos» y especializados en prendas deportivas de tipo sastrería.

Interesados, dirigirse por escrito a: PUBLICIDAD ARBEX, San Prudencio, 25. Ref. 13.030, o Teléfono 945 23 33 33 de Vitoria.

## R N E

# El trabajo de la mujer, dentro y fuera del hogar

Desde los tiempos más primitivos, el hombre salía a cazar, mientras la mujer esperaba en la cueva atendiendo a los hijos y ocupándose de las tareas domésticas. Durante siglos las cosas siguieron, a este respecto, más o menos igual: el hombre buscaba el dinero fuera de casa, mientras la mujer se quedaba al frente del hogar y de la prole. Hoy las cosas son bien distintas. La mujer se ha integrado de forma evidente en la sociedad, prácticamente a todos los niveles, lo que obedece a su deseo de realizarse tanto social, laboral y profesional, como individualmente. Muchas muje-

res de nuestro tiempo no se resignan a continuar desempeñando el papel de amas de casa como única proyección; estudian, trabajan y desean participar a más amplio nivel en el contexto de la sociedad actual.

El programa «Frente a Frente», que se emite en el Primer Programa de Radio Nacional los lunes a las diez y media de la noche, y que presentan con agilidad y dinamismo Manolo Rrerreras y Oscar Cabero, bajo la dirección de Juan José Borrego, autor de los guiones, se ocupa en esta ocasión de sopesar este interesante tema. Cuan-

do en el platillo de la balanza pesa la emancipación, contrario, donde se sitúa la situación tradicional de mujer como madre y ama de casa, se resiente. ¿Dónde sitúa entonces el fiel equilibrio de la balanza?

En el espacio intervendrán representantes de las diversas posturas: la mujer «liberada», y una representante de la Asociación de Amas de Casa. Tendrán cabida en el mismo los resultados de una encuesta en torno al tema realizada en la calle y una entrevista con el sociólogo Amador de Miguel, con lo cual los oyentes podrán asistir a una clara exposición sobre los pros y contras que se derivan de una u otra postura ante una cuestión de tan extraordinario interés como que en esta ocasión centra el espacio «Frente a Frente».

# UTB



## Un compañero infatigable que ayuda en todas las faenas y se mete en cualquier terreno.

Seguro, potente y manejable, el tractor UTB siempre está a punto para cualquier faena. Su gama de velocidades perfectamente escalonada, administra mejor la fuerza de su motor. Es más manejable por su equilibrado sistema de dirección y por su buena relación peso-potencia. Además, su magnífico sistema de inyección proporciona un considerable ahorro de combustible. Trabajador y económico... sí señor: El UTB es un compañero infatigable que le ayuda en todas las faenas.



Distribuido en exclusiva para España por:

**CLAAS Ibérica S.A.**

López de Hoyos, 196 - Madrid, 2

CONCESIONARIO: **AGROCEYBE, S. A.**

P.º de San Roque, 17 - Telf. 22 11 52 **AVILA.**

Carretera de Boceguillas, s/n. - Telf. 41 48 84 **SEGOVIA.**





# agenda



# Televisión y Radio

MARTES 11 DE MAYO

## Farmacias de guardia

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
José Zorrilla, 45.

## CARTELERIA DE ESPECTACULOS

**CERVANTES:** Hoy 7.45 y 10.15, ciclo de suspense, estreno: **EL REFUGIO DEL MIEDO**, con Craig Hill, Teresa Gimpera, Patty Shepard. Mayores 18 años.

**SIRENAS:** Mañana, estreno: **LUCECITA**, con Analía Gadé, Juan Luis Galiardo, Susana Estrada, Yolanda Ríos y Beatriz Rosat. Mayores 18 años.

**LUCECITA**  
Martes y sábado en SIRENAS  
Miércoles, jueves, viernes y domingo en CERVANTES

Van 132 días de 1976; faltan 234.  
Sol: De 7,3 a 21,20.  
Santorial: Santos Anastasio, Susana, Esteban y Longinos, mrs.  
Pensamiento: «El hombre es el único animal que ríe y llora; porque es el único animal que se perca de las diferencias entre lo que son las cosas... y lo que debieran ser».

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 001

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer  
Presión atmosférica: 671,7.  
Temperatura máxima: 18,2.  
En la mañana de hoy  
Presión atmosférica: 674,7.  
Temperatura mínima: 9,8.  
Temperatura a las dos de la tarde: 13,0.  
Lluvia recogida: 6,2 litros.

## T. V. E.—HOY

### Primera cadena

- 15,30, Historias del año 1000.
- 16,30, Preludio de «La Revoltosa», de Chapí.
- 16,35, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura y presentación.
- 18,31, Avance informativo.
- 18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Novela.
- 20,30, Estudio estadio.
- 21,00, Telediario.
- 21,20, Vuelta Ciclista a España.
- 21,30, Panorama desde el puente, de Arthur Miller.
- 23,15, Telediario.
- 23,45, Reflexión.
- 23,50, Despedida y cierre.

### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, El cuerpo humano.
- 20,30, Un soltero casado.
- 21,00, Jazz Vivo.
- 21,30, Noticias en el segundo programa.
- 22,00, Hawai 5-0.
- 23,00, Página del lunes.
- 23,30, Ultima imagen.

## T. V. E.—MAÑANA

### Primera cadena

- 13,45, Carta de ajuste.
- 14,00, Programa regional simultáneo.
- 14,30, Apertura y presentación.
- 14,31, Avance informativo.
- 14,35, Aquí ahora.
- 15,00, Telediario.
- 15,30, Salto mortal.
- 16,30, Marcha húngara, de Berlioz.
- 16,40, Hípica.
- 18,31, Avance informativo.
- 18,35, Un globo, dos globos, tres globos.
- 20,00, Novela.
- 20,30, Revista de toros.
- 21,00, Telediario.
- 21,20, Vuelta Ciclista a España.
- 21,30, Dispara fuerte, más fuerte... No lo entiendo.
- 23,15, Telediario.
- 23,45, Reflexión.
- 23,50, Despedida y cierre.

### Segunda cadena

- 19,30, Carta de ajuste.
- 20,00, Presentación y avances.
- 20,01, Polideportivo.
- 21,30, Noticias en el segundo programa.

22,00, Paisajes inhóspitos.  
22,30, Maestros y estilos.  
23,30, Ultima imagen.

R. SEGOVIA.—MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena Ser. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena Ser. 12,20, Su programa. 1,30, Información local. 2,00, Vuelta Ciclista a España (Ser). 2,05, Cuéllar al habla. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, María Teresa. 4,30, Me llaman Gorrión. 5,00, El canto de la gallina. 5,30, Diálogos con María Angeles. 5,45, Minutos musicales. 6,00, Se rueda (Ser). 6,15, Lo que se cuece (Ser). 6,25, Atención al texto (Ser). 6,30, Música para todos. 7,00, Los parientes pobres. 7,28, Sintonía y saludo. 7,30, Vuelta Ciclista a España (Ser). 8,00, Santo rosario (diferido). 8,15, La saga de los Porretas. 8,30, Campeando. 8,45, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Diario musical Ser. 11,30, Hora 25 (Ser). 1,00, Cierre.

# ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

**PERDIDAS**  
EXTRAVIADA cartera con libro cuarto curso. Gratificación. Teléfono 421622.

**TRABAJO**  
NECESITO pinche de cocina. Hogar Sindical. (Ref. 4264).

**SOLAIRE-2:** Se necesita aprendiz de cocina. Referencia 4284.

**SOLAIRE-2:** se necesita ayudante de camarero adelantado. Ref. 4284.

SE necesita chico y alcaldesa. Restaurante Duque.

SE necesita empleada de hogar, sabiendo obligación y cocina. Teléfono 412179.

SE necesita chica. Bar Orensano.

SE necesita dependiente de mostrador. Razón: Bar Orensano. Ref. 4409.

**PRECISAMOS** agente, venta artículos propaganda, obsequios empresa. Comisión. Interesados escribir apartado 2151, Madrid.

**PRECISAMOS** agente, venta artículos regalo. Comisión. Preferible profesionales tengan otras representaciones. Interesados escribir apartado 2151, Madrid.

SE necesita chica. Hostal Casas. (Ref. 4416).

SE necesita chica fija o asistente diaria por las tardes. Conde Sepúlveda, 19, 2.º E.

SE necesita chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera derecha, 3.º B.

SE necesitan cocinera, ayudante de cocina y chicas de servicio, temporada de verano, buen sueldo. Dirigirse: Antonia Vedra, Hostal El Puente, Medina de Pomar, Burgos.

**NECESITO** empleada de hogar fija o asistente 9 a 8 tarde, poca familia. Teléfono 414380.

SE necesita camarera de pisos. Hotel Victoria. (Ref. 4433).

SE necesita empleada de hogar fija, buen sueldo. Tel. 414538.

SE necesita para panadería, oficio de masa y peón. Servicio de Colocación. Segovia. Ref. 4414.

SE necesita empleada de hogar íntera, buen sueldo. Teléfono 411951.

PEON y aprendiz se necesita. Teléfono 413007. (Ref. 4442).

SE necesita conductor primera especial. Llamar teléfonos 415320 ó 424314. (Ref. 4428).

SE necesita aprendiz primera para taller mecánico. Races, Ladreda, 18. (Ref. 4446).

SE necesita aprendiz 16 años. Cooperativa «San Frutos», teléfono 411630. (Ref. 4422).

SE necesita empleada de hogar. Fernández Ladreda, 14, 1.º

SE necesita asistente fija. Juan Bravo, 16, 2.º

**PRECISO** ayudante de cocina. Restaurante Mesón de los Caballeros, Torrecaballeros. (Ref. 3688).

## TRASPASOS

SE traspasa bar en plena producción, por no poderlo atender. Local 240 m.², recién construido. Gran vivienda, todo unido o separado. Informes: Teléfono 801037, Medina del Campo.

TRASPASO local comercial. Teléfono 413155.

## ENSEÑANZA

**INGLES** francés, cualquier curso, traducción, examen, orolengua. Ladreda, 18.

## COMPRAS

**COMPRO** casa campo con huerta, inmediaciones Segovia. Escribir Apartado 238, Oviedo.

## ALQUILERES

**ALQUILO** apartamento amueblado en La Granja, preferible matrimonio solo o poca familia. Razón: Teléfono 424786 Segovia y 2188296 Madrid.

SE necesita piso en alquiler. Teléfono 413795.

**ALQUILO** piso amueblado. Informes: José Zorrilla, núm. 87, 5.º D.

## VARIOS

**NOVIOS** su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

**AUTOCARES** Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

**APORTO** local preparado hostelería, Pascual, Paulina Harriet, 3, 1.º. 237766, Valladolid.

## VENTAS

**MOTOR** Castilla. Vendemos nuevos cualquier marca, entrega inmediata. Facilidades. José Zorrilla, 109.

**MOTOR** Castilla. Usados todas marcas, tenemos muchos con garantía. Facilidades.

**CHALET** a estrenar, carretera de La Granja, «Peñas el Erizo», con garaje, jardín y piscina. Teléfono 415190, horas oficina.

**VENDO** carretillas elevadoras seminuevas, inmejorables, 1.000 hasta 9.000 kilos, gas-oil y eléctricas. Navarra, 28, Madrid-20 (garaje).

**VENDO** tinajas varios tamaños, carro de mano y estanterías. Razón: San Francisco, 19, 1.º. Teléfono 420289.

850 impecable, barato, ver General Santiago, garaje.

**VENDO** piso nuevo. Calle Cristo del Mercado, 11, 1.º B.

**VENDO** trillo Lagarto. Anselmo Díez, Peñarrubias.

**CONSTRUCTORES**, inversionistas: particular vende en Cuellar solar de 5.000 m.² edificables centro del pueblo. Tratar: Julián González Magdaleno, teléfono 417 (de 2 a 3 y 9 a 11). Cuellar.

**SITIO** Avioneras, cábida 450 estadales, vendo en cantidad arena especial para obras. Natalio Herranz, Mozoncillo.

**VENDE** o alquila nave comercial. Razón: Frutería La Vega, la Albuera, bloque 5.º

**EXCELENTE** 1.500 bifaro. Razón: Gestoría Castilla.

SE vende madera de derribo. Informes: Llamar al teléfono 413523.

**PARTICULAR** vende dos cosechadoras Clayson Santana, corte 4,20 y 3,60. Información, Ignacio Palomo, Ortigosa del Pestaño, teléfono 7.

**MUEBLES** Hernando, la organización del mueble con el más alto concepto de servicio... y no olvide: 10 por ciento de descuento. ¿Muebles? Hernando.

**VENDO** piso, bien situado. Facilidades de pago. Teléfono 415411 (sólo por las mañanas).

**VENDO** piso céntrico. Teléfono 420246 (de 2 a 3,30).

**COSECHADORA** Claas Mercator, 4,20 corte, en perfectas condiciones. Precio muy interesante. Teléfono 412460.

**FURGONETA** Citroen AK-350, vendo, buen precio. Razón, Manuel Sanz en Zamarramala.

**NAVE** de 300 m.² aproximadamente, carretera de La Granja o Polígono Industrial. Races, teléfono 412900.

**SIMCA** 1.000 GL, buen precio. Teléfono 422333.

**GANADERO:** Leche maternizada Specilait, Terramicina productos y suplementos. Ordenadoras Alfa-Laval y Carretillo. Molinos G. Gruber. Herbicidas. E. Casado, plaza Leones Castilla y Fernández Ladreda. Teléf. 420745. Segovia.

SE vende tractor Ebro 44 H.P. con pala volteo hidráulico. Teléfono 233.

SE vende piso sin estrenar. Obispo Quesada, 18, llamar teléfono 413261.

## GANADOS

**VENDO** chotos asturianos parados. Informes, Carlos Rodríguez (Mateo). Teléfono 317, Cuellar.

**VENDO** corderos cebados para matadero y dos novillas, parida y abocada, y vaca abocada. Florentino Merino, Dehesa Mayor.

**VENDO** 150 ovejas de vientre nuevas con 64 corderas buenas. Juan de Frutos, Juarros de Voltoya.

SE venden 20 cerdos de destete. Luis Marazuela, Abades, teléfono 36.

**VENDO** siete cerdos destete. Luis Baeza, Matabuena.

**VENDO** siete chotas y motor 7 H.P. de gas-oil, propio para riego. Víctor Rodrigo, Carrascal del Río.



Iniciada esta semana

## «CUMBRE» AFRICANA EN PARIS

París, 10. (Por José Luis Roldán, de la agencia «Efe».)—La tercera «cumbre» africana quedó abierta esta mañana en el palacio del Elíseo por el Presidente de la República Francesa, Valéry Giscard D'Estaing.

Diecinueve países del continente africano y un europeo, Francia, participan en esta «Cumbre», que de francófona inicialmente ha pasado a ser africana, ya que, además de las antiguas colonias o territorios franceses figuran entre los participantes países de lengua portuguesa (Guinea Bisau, Cabo Verde, Sao Tomé y Príncipe) e inglesa (Isla Mauricio y Seychelles), así como el Zaire (ex-Congo belga), Ruanda y Burundi.

La reunión que comenzó hoy y se prolongará mañana martes en Varsellas, además de examinar temas económicos, tiene un carácter más marcadamente político.

El «interés», cada día más creciente, de las dos superpotencias (URSS y USA) por el continente negro, inquieta no sólo a los gobiernos «moderados» de África, sino a Europa occidental y especialmente a Francia, tradicionalmente vinculada a los países del sur del Sahara.

## Manifestaciones en Estella en señal de duelo por los sucesos de Montejurra

Estella (Navarra), 10.—Desde las nueve y media de la mañana se han producido en la localidad navarra de Estella diversas manifestaciones, en señal de duelo por la víctima de ayer, con participación de unas 2.000 personas.

En la manifestación ha participado gente del pueblo, sin que se haya realizado actos de matiz político. El comercio —salvo farmacias de guardia— ha cerrado y se han paralizado las actividades.

Sobre la muerte de Ricardo García Pellejero, la «Hoja del Lunes» de Pamplona, publica una esquela amplia del Ayuntamiento de Estella, haciendo público su dolor por la muerte de este joven estellés, ocurrida en trágicas circunstancias en el Viacrucis de Montejurra, invita al pueblo de Estella que acuda a la conducción del cadáver y funerales que se celebrarán en la parroquia de San Juan Bautista hoy lunes a las ocho de la tarde, a cuyo acto este Ayuntamiento acudirá en corporación.—Cifra.

## EMPEORA UNO DE LOS HERIDOS GRAVES

Pamplona, 10.—Uno de los heridos en los trágicos sucesos registrados ayer en Montejurra ha empeorado, y su estado es calificado de extremadamente grave. Es Aniano Jiménez Santos, de 40 años.

Se le practicó una laparotomía operatoria, en la que se pudo observar perforación de colon y rotura completa de vena iliaca.

Los otros dos heridos graves mejoran dentro de la gravedad.—Cifra.

## APLAZADO EL DESAHUCIO DE LA «COOPERATIVA SAN FRUTOS»

### Las Cámaras acceden a una petición en este sentido por parte del Consejo de Trabajadores

Al cierre de nuestra edición, el presidente del Consejo de Trabajadores, don Rafael Bernardo Santos, nos informa que las Cámaras de la Propiedad Urbana y de Comercio e Industria han accedido —a petición del citado Consejo— a prorrogar el plazo de desahucio de los locales que ocupa la central de la «Cooperativa de consumo San Frutos» en el edificio número 32 de la calle de San Francisco. Esta misma tarde, en una entrevista que el señor Bernardo Santos mantendrá con los presidentes de ambas Cámaras se concretarán los detalles del acuerdo.



Charo López, ahora en la cumbre de su trabajo como actriz, se ve abrumada por su trabajo. A su papel en «Manuela» sigue en estos momentos el que realiza en «El límite del amor», película en la que interpreta el papel de una monja. Por si es poco, está rodando, con destino al espacio «Los libros», de TVE, «El club de las suicidas», según la novela de R. L. Stevenson y bajo la dirección de Méndez Leite. En resumen, que no la falta trabajo cosa que otras para sí quisieran

## NOTAS BREVES

Boxeo: Durán llegó a Tokio.

Tokio, 10.—El pugil español, José Durán, aspirante al título mundial de los pesos medios junior, llegó a esta capital, donde el próximo día 18 se enfrentará al japonés Koichi Wajima, actual campeón, por el máximo entorchado de la categoría, en versión de la Asociación Mundial de Boxeo.—Alfil.

Arabia y Kuwait median entre Egipto y Siria.

El Cairo, 10.—Los ministros de Asuntos Exteriores saudí y kuwaití han realizado hoy un viaje a El Cairo para mediar entre Egipto y Siria cuyas relaciones no son excesivamente cordiales.

El periódico «Al Ahram» dice que Arabia Saudí y el Kuwait han decidido hacer de mediadores entre Egipto y Siria. Efe.

El Presidente filipino visitará la Unión Soviética.

Moscú, 10.—El Presidente filipino, Ferdinand Marcos, visitará oficialmente la Unión Soviética a finales de este mes, informa hoy la agencia «Tass» la cual añade que el Presidente viajará en compañía de su esposa, Imelda. Ambos fueron invitados por el Presidium del Soviet Supremo.—Efe.

Reunión de los obispos asturianos.

León, 10.—Los obispos de la provincia eclesiástica de Oviedo, se han reunido en la basílica de San Isidoro de León para estudiar temas relacionados con la enseñanza y el proyecto de ley sobre los derechos de reunión y asociación.—Cifra.

### Un minuto de poesía

#### JUBILADOS DEL CAMPO

Jubilados del campo, hombres callados,  
de gesto duro y caminar cansino,  
que al preguntar a Dios vuestro destino  
os sentís en la tierra abandonados.  
Jubilados del campo, rumbos pasados  
fueron gigantes aspas de molino  
moviendo tu impaciencia campesino  
hasta llevarte a campos extraviados.  
Jubilados del campo, vuestra andadura  
es rosca de amor y desengaños,  
como nave sin timón y singladura.  
Jubilados del campo, misión cumplida;  
al atracar al muelle de los años,  
habéis echado el ancla a vuestra vida.

Pedro Hernán-Sanz

**100.000** ptas. para Vd.  
compre en **COMERCIOS REUNIDOS**